LG
Life's Good

MANUAL DE UTILIZARE

SXS FRIGIDER

Vă rugăm să citiți acest manual de instrucțiuni cu atenție, înainte de a utiliza aparatul şi să îl păstrați la îndemână pentru o consultare ulterioară.

ROMÂNIA

www.lg.com

Cuprins

Introducere

Înregistrare — 3
Instrucțiuni de siguranță importante — 3
Identificarea componentelor — 5

Instalare

Unde se amplasează — 7
Scoaterea uşii — 7
Montarea uşii la loc — 8
Instalarea conductei de alimentare cu apă — 8
Ajustarea înălțimii — 9

Funcționare

Pornire — 11
Ajustarea temperaturilor şi funcțiilor — 16
Cum se foloseşte dozatorul (numai la unele modele) — 17
Portea cu donă steluțe (numai la unele modele) — 20
Centrul pentru băuturi răcoritoare (existent numai la unele modele) — 20
Gheață şi apă fără racordarea țevilor (numai la unele modele) — 21
Raft (existent numai la unele modele) — 22
Suportul pentru vinuri (existent numai la unele modele) — 22
Cutia pentru ouă — 22
Controlul umidității în compartimentul pentru legume — 23
Dezodorizant (existent numai la unele modele) — 23
V Fresh (numai la unele modele) — 23
Zona proaspătă (numai la unele modele) — 24
Flosirea raftuluni de pa uşa (numai la unele modele) — 24
Maneta pentru schimbarea temperaturii din zona Opti Temp (numai la unele modele) — 25
Schimbarea temperaturii din zona Opti Temp (numai la unele modele) — 25
Zona Opti Temp (numai la unele modele) — 25

Sugestii pentru păstrarea alimentelor

Amplasarea alimentelor — 26
Păstrarea alimentelor — 27
Sugestie pentru economie de energie — 27

Îngrijire şi întreținere

Cum se demontează componentele — 28
Informații generale — 30
Curățare — 30
Depanare — 32

ROMÂNIA

Înregistrare

Modelul şi numerele seriale se găsesc pe carcasa interioară sau pe partea din spate a compartimentului frigiderului la acest aparat. Aceste numere sunt unice la acest aparat şi nu sunt valabile şi pentru altele. Trebuie să înregistraţi informaţiile necesare şi să păstraţi acest manual ca o dovadă permanentă a achiziţiei pe care aţi făcut-o. Capsaţi chitanţa aici.

Data cumpărării : _____

Dealer-ul a cumpărat de la : _____

Adresa dealer-ului : _____

Nr. telefon al dealer-ului : _____

Model nr. : _____

Nr. serial : _____

Instrucţiuni de siguranţă importante

Înainte de a fi utilizat, acest frigider trebuie să fie corect instalat şi amplasat în conformitate cu instrucţiunile de instalare din acest document.

Nu scoateţi niciodată frigiderul din priză trăgând de cablu. Întotdeauna apucaţi bine ştecărul şi trageţi-l afară din priză.

Când depărtaţi aparatul de perete, aveţi grijă să nu-l aşezaţi peste cablul de alimentare şi să nu-l deterioraţi.

După ce frigiderul a fost pus în funcţiune, nu atingeţi suprafeţele reci din compartimentul congelatorului, mai ales dacă aveţi mâinile umede sau ude. Pielea se poate lipi de aceste suprafeţe extrem de reci.

Scoateţi cablul de alimentare din priză pentru curăţare sau ăn alte scopuri. Nu-l atingeţi niciodată cu mâinile ude, deoarece puteţi suferi un şoc electric sau puteţi fi rănit.

Nu deterioraţi, prelucraţi, îndoiţi prea tare, trageţi sau răsuciţi cablul de alimentare, deoarece o deteriorare a cablului de alimentare poate cauza un incendiu sau un şoc electric. Aveţi dubii dacă aparatul este corect împământat.

Nu aşezaţi produse din sticlă în congelator, deoarece se pot sparge din cauza dilatării atunci când conţinutul este îngheţat.

Nu puneţi mâinile în recipientul pentru gheaţă al dispozitivului automat de fabricare a gheţii. Puteţi fi rănit de funcţionarea automatului de gheaţă.

Aparatul nu este proiectat pentru a fi utilizat de copii sau de persoane infirme fără supraveghere.

Copiii trebuie supravegheaţi pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Nu permiteţi nimănui să se urce, să se aşeze, să stea în picioare sau să se agaţe de uşa centrului pentru băuturi răcoritoare. Astfel de acţiuni ar putea deteriora frigiderul sau chiar îl pot dărâma, cauzând vătămări ale persoanelor.

Nu folosiţi un prelungitor

Dacă este posibil, conectaţi frigiderul la o priză individuală, pentru ca acest aparat sau altele, ori luminile din casă, să nu determine o suprasarcină care ar putea cauza o pană de curent.

Accesibilitatea prizei de alimentare

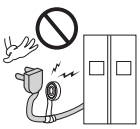
Combina frigorifică trebuie poziţionată astfel încât priza de alimentare să fie accesibilă pentru deconectare rapidă în caz de accident.

Înlocuirea cablului de alimentare

În caz de deteriorare a cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de agentul său de service, ori de către o persoană similară, calificată, pentru evitarea accidentelor.

Atenţie

Nu modificaţi şi nu prelungiţi cablul de alimentare.
- Puteţi suferi un şoc electric sau provoca un incendiu.



ROMÂNIA

Pericol de accidentare a copiilor

⚠ **Atenție**

PERICOL: Risc de accidentare a copiilor.
Înainte de a arunca vechiul dvs. frigider sau congelator:
Scoateți uşile, dar lăsați rafturile la locurile lor, astfel încât copiii să nu se poată strecura uşor înăuntru.
Acest aparat nu este conceput pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cărora le lipsesc experiența şi cunoştințele, exceptând cazul în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni în legătură cu utilizarea aparatului, din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor.
Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Nu depozitați

⚠ **Atenție**

Nu depozitați şi nu utilizați benzină sau alte substanțe inflamabile, lichide sau gazoase, în apropierea acestui aparat sau a altuia.

Împământare

⚠ **Atenție**

În caz de scurtcircuit, împământarea reduce riscul de şoc electric datorită cablului de scurgere a curentului electric.
Pentru a preveni un posibil şoc electric, acest aparat trebuie împământat; utilizarea inadecvată a bornei de împământare poate da naştere la şoc electric. Consultați un electrician calificat sau o persoană de la service dacă instrucțiunile de împământare nu sunt bine înțelese sau dacă aveți dubii că aparatul este bine împământat.

⚠ **Atenție**

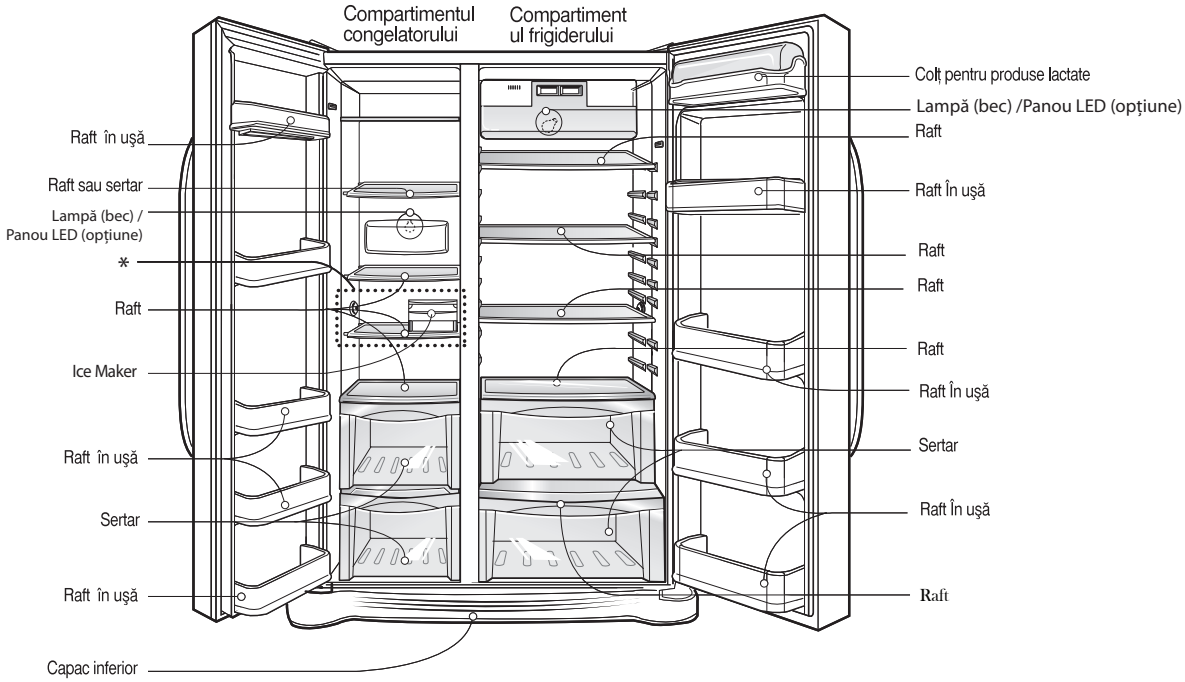
⚠ Orificiile de ventilare încorporate în dispozitiv sau plasate în carcasa acestuia nu pot fi acoperite.
⚠ Nu pot fi folosite uneltele mecanice nici metode de congelare accelerată altele decât cele recomandate de producător.
⚠ Fiți atenți să nu deteriorați circuitul agentului frigorific.
⚠ Nu pot fi folosite dispozitivele electrice în camerele destinate păstrării produselor alimentare, cu excepția recomandărilor producătorului.
⚠ Agentul frigorific şi gazul de izolare întrebuințați în dispozitiv necesită o procedură specială de lichidare. În momentul lichidării trebuie consultat service-ul sau o persoană calificată.

Acest dispozitiv conține o cantitate mică de agent frigorific cu izobutan (R600a), gaz natural, nenociv pentru mediul înconjurător, dar uşor inflamabil. În timpul transportului şi al instalării dispozitivului, trebuie să aveți grijă să nu defectați oricare parte a circuitului de răcire. Agentul frigorific care se scurge din conducte poate să se aprindă sau să cauzeze vătămarea ochilor. În cazul sesizării unei scurgeri, trebuie evitat focul deschis sau sursele potențiale de aprindere iar timp de câteva minute încăperea în care se află dispozitivul trebuie aerisită.

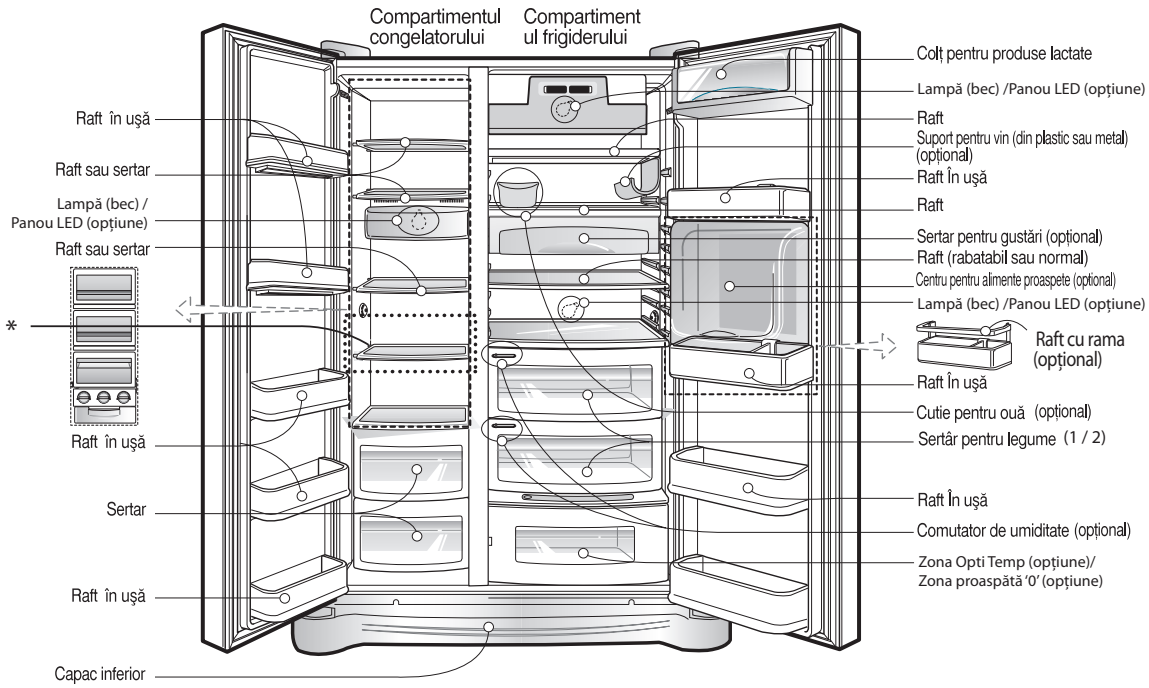
Pentru a evita crearea unui amestec uşor inflamabil de gaz cu aer în cazul producerii unei scurgeri în circuitul de răcire, încăperea în care se va afla dispozitivul trebuie aleasă adecvat. Suprafața acesteia ar trebui să corespundă cantității agentului frigorific aplicat. Încăperea ar trebui să aibă 1 m^2 pentru fiecare 8 g de agent frigorific R600a care se află în dispozitiv. Cantitatea agentului frigorific într-un dispozitiv este specificată pe placa de identificare din interiorul acestuia. Dispozitivul nu poate fi pornit dacă se manifestă simptome de defecțiune. În cazul unor dubii cel mai bine consultați dealer-ul.

Identificarea componentelor

***Model fără dozator** - Type 1



***Model fără dozator** - Type 2



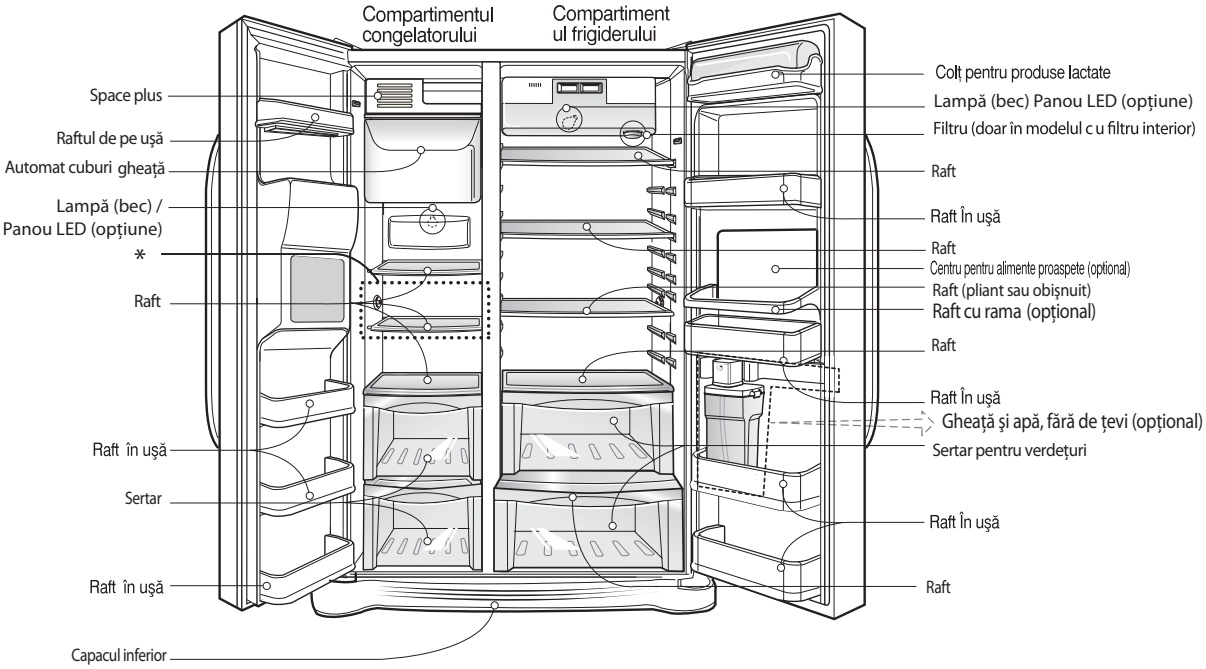
ATENȚIE!

- Părțile, caracteristicile şi opțiunile sunt diversificate, în funcție de model. Modelul ales poate să nu cuprindă toate opțiunile.

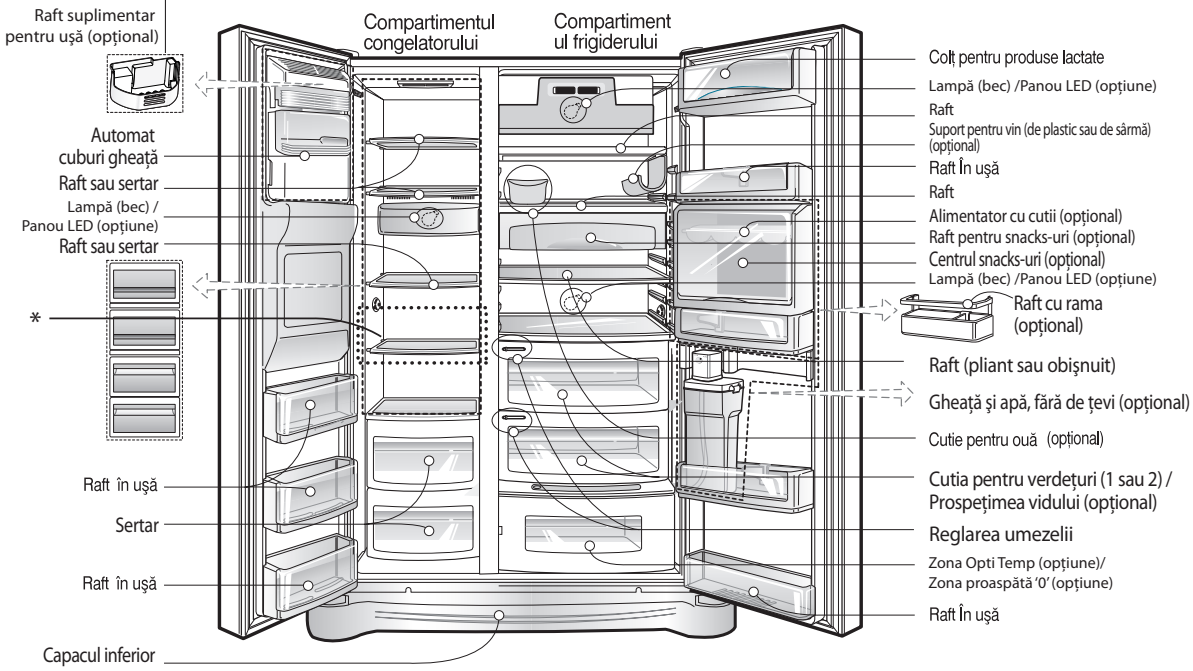
* Procesul de congelare are loc cel mai rapid pe raftul marcat.

MFL38287406 (4_덴마) 2007.3.14 8:10 PM 페이지95

*Modelul cu distribuitor - Tip 1



*Modelul cu distribuitor - Tip 2



ROMÂNIA

ATENŢIE!

- Părţile, caracteristicile şi opţiunile sunt diversificate, în funcţie de model. Modelul ales poate să nu cuprindă toate opţiunile.

* Procesul de congelare are loc cel mai rapid pe raftul marcat.

Unde se amplasează

Alegeţi un loc bun

1. Amplasaţi aparatul într-un loc în care să fie uşor de utilizat.
2. Evitaţi să aşezaţi aparatul aproape de surse de căldură, de lumina directă a soarelui sau de umezeală.
3. Pentru a asigura o circulare adecvată a aerului în jurul frigiderului cu congelator, lăsaţi un spaţiu suficient în ambele părţi, ca şi deasupra, şi o distanţă de cel puţin 2 inci (5 cm) faţă de peretele din spate.

4. Pentru a evita vibraţiile, aparatul trebuie să stea pe o suprafaţă plană.
5. Nu instalaţi aparatul la o temperatură mai mică de 5°C. Aceasta ar putea afecta funcţionarea aparatului.

Evacuarea aparatului vechi

Acest aparat conţine lichide (agent frigorific, lubrifiant) şi este alcătuit din componente şi materiale refolosibile şi / sau reciclabile.
Toate materialele importante trebuie trimise la centrul de colectare a deşeurilor şi pot fi folosite după prelucrare (reciclare). Pentru a-l duce înapoi, contactaţi agenţia locală.

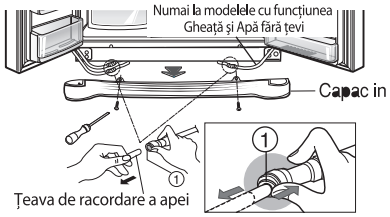
Scoaterea uşii

Atenţie

Risc de şoc electric
Întrerupeţi alimentarea frigiderului înainte de instalare. Nerespectarea acestei reguli poate fi fatală sau poate da naştere la vătămări grave.
Dacă uşa de acces este prea strâmtă pentru ca frigiderul să poată trece, scoateţi uşa frigiderului şi introduceţi frigiderul lateral.

Scoateţi capacul inferior şi apoi tubul de alimentare cu apa

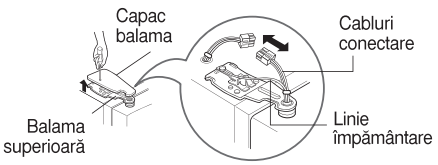
Demontează capacul de jos desfăcând toate şuruburile. Apoi, scoate ţeava de alimentare cu apă presând în acelaşi timp în dreapta punctul marcat pe desen ①.



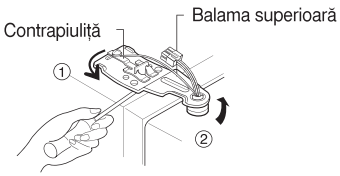
NOTĂ
- Dacă un capăt al tubului se deformează sau se zgârie, tăiaţi partea respectivă.

Scoateţi uşa compartimentul ui congelatorului

1) Scoateţi capacul de la balamale slăbind şuruburile. Separaţi toate cablurile de conectare cu excepţia celui de împământare.



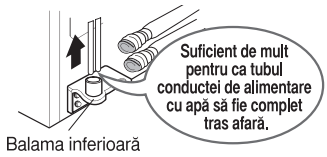
2) Scoateţi contrapiuliţa rotind-o în sensul invers acelor de ceasornic (①) şi apoi ridicând balamaua superioară (②).



NOTĂ
- Când scoateţi balamaua superioară, aveţi grijă ca uşa să nu cadă în faţă.

ROMÂNIA

3) Scoateţi uşa compartimentului congelatorului ridicând-o. De această dată, uşa trebuie să fie ridicată suficient de mult, astfel încât tubul conductei de alimentare cu apă să fie complet tras afară.

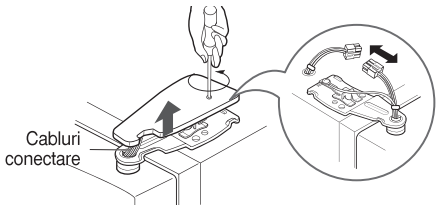


NOTĂ

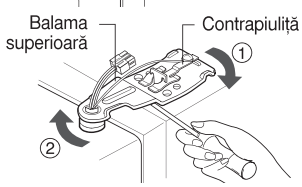
- Treceţi uşa compartimentului frigiderului prin uşa de acces şi lăsaţi-o jos, dar aveţi grijă să nu deteriorati tubul conductei de alimentare cu apă.

Scoateţi uşa frigiderului

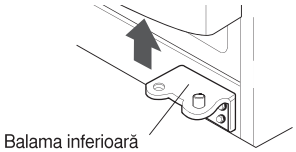
1) Slăbiţi şuruburile de la capacul de la balama şi scoateţi capacul. Scoateşi cablul de conectare, dacă există, cu excepţia celui de împământare.



2) Scoateţi contrapiuliţa rotind-o în sensul invers acelor de ceasornic (①) şi apoi scoateţi balamaua superioară ridicând-o (②).

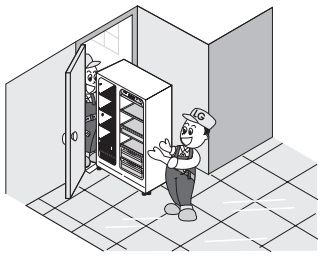


3) Scoateţi uşa compartimentului frigiderului ridicând-o.



Treceţi frigiderul

Treceţi frigiderul lateral prin uşa de acces, după cum se arată în figura din dreapta.



Montarea uşii la loc

Montaţi uşile în ordine inversă faţă de scoatere, după ce le-aţi trecut prin uşa de acces.

Înainte de instalare

Instalarea conductei de alimentare cu apă

(*Numai modelul cu dozator)

- Funcţionarea automatului de gheaţă necesită o presiune a apei de 147~834 kPa (1,5~8,5 kgf/cm^2) (adică un pahar de hârtie (180 cc) va fi umplut în 3 secunde).
- Dacă presiunea apei nu atinge valoarea de 147 kPa (1,5 kgf/cm^2) sau mai puţin, este necesar să achiziţionaţi o pompă separată de presiune pentru îngheţare automată şi pentru alimentare cu apă rece.
- Păstraţi lungimea totală a tubului conductei de alimentare cu apă în limitele a 8 m şi aveţi grijă ca tubul să nu se îndoaie. Dacă are 8 m sau mai mult, pot apărea probleme la alimentarea cu apă din cauza presiunii apei de drenaj.
- Instalaţi tubul conductei de alimentare cu apă într-un loc aflat departe de căldură.

Atenţie

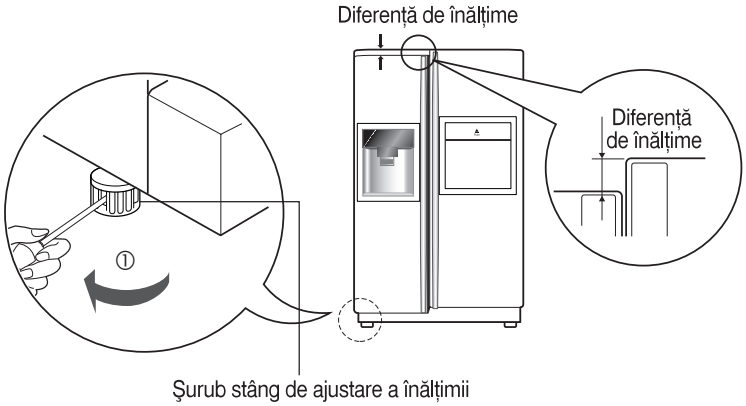
- Conectaţi numai la reţeaua de alimentare cu apă potabilă.
- Consultaţi instrucţiunile de la trusa filtrului de apă pentru instalare.

ROMÂNIA

Ajustarea înălțimii

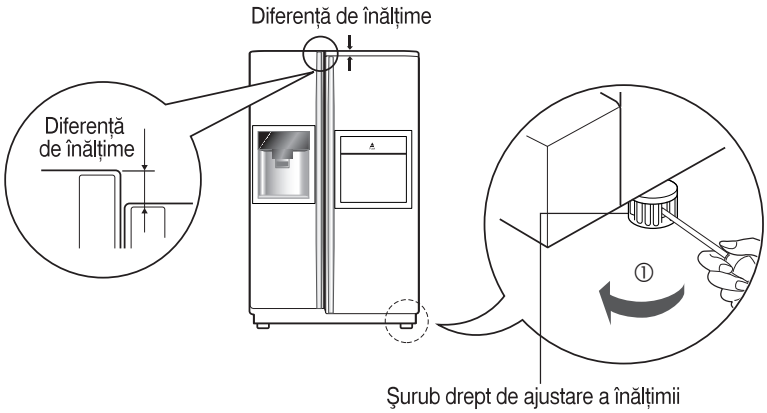
Dacă uşa compartimentului congelatorului este mai joasă decât uşa compartimentului frigiderului

Aduceți uşa la acelaşi nivel introducând rotița (de tip) plat în şanțul şurubului stâng de ajustare a înălțimii şi rotind-o în sensul acelor de ceasornic (①).



Dacă uşa compartimentului congelatorului este mai înaltă decât uşa compartimentului frigiderului

Aduceți uşa la acelaşi nivel introducând rotița (de tip) plat în şanțul şurubului drept de ajustare a înălțimii şi rotind-o în sensul acelor de ceasornic (①).



După aducerea uşilor la acelaşi nivel

Uşile frigiderului se vor închide uşor prin înălțarea părții din față, ajustând şurubul pentru înălțime. Dacă uşile nu se închid corect, funcționarea aparatului poate avea de suferit.

După aceea

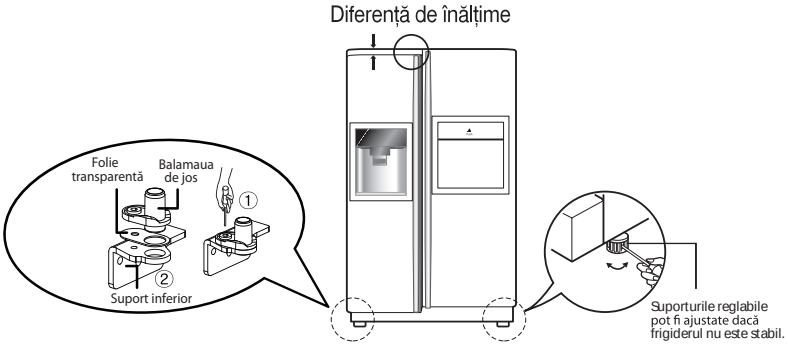
1. Ştergeți tot praful acumulat în timpul transportului şi curățați bine aparatul.
2. Instalați la locurile lor accesoriile cum ar fi cutia pentru cuburi de gheață, tava de evaporare pentru capac etc. Acestea sunt ambalate împreună, pentru a preîntâmpina eventualele deteriorări din timpul transportului.
3. Conectați cablul de alimentare (sau priza) la borna electrică de ieşire. Nu conectați şi alte aparate la aceeaşi ieşire.

Ajustarea înălțimii (la unele modele)

Dacă uşa compartimentului congelatorului este mai joasă decât uşa compartimentului frigiderului

Introduceți folia transparentă livrată împreună cu produsul când uşa congelatorului este mai jos decât uşa frigiderului.

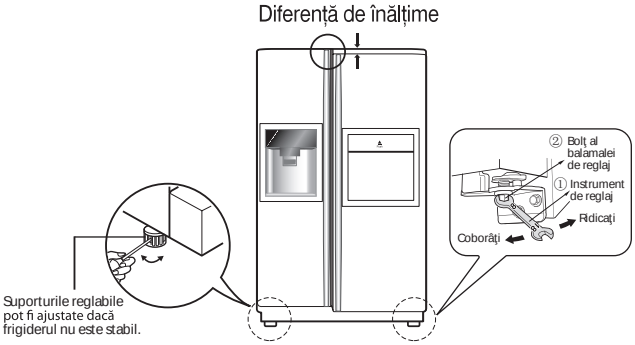
Detaşați uşa cu înălțimea mai mică, folosiți şurubelnița în cruce pentru a deşuruba şurubul de la balamaua de jos, după cum se arată în Figura (①), introduceți folia transparentă între balamaua de jos şi suportul de jos şi apoi fixați cu şurubul, după cum se arată în figura (②).



Dacă uşa compartimentului congelatorului este mai înaltă decât uşa compartimentului frigiderului

Dacă uşa frigiderului este mai jos decât uşa congelatorului, faceți reglajele necesare când folosiți frigiderul.

Utilizați instrumentul de reglare (①) pentru a roti bolțul de reglare a articulației (②) în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic şi a regla înălțimea frigiderului în funcție de cea a congelatorului.



Atenție

Nu înălțați prea mult. Bolțul balamalei poate ieşi.
(Limite de reglaj pe înălțime: maximum 5 mm)

După aducerea uşilor la acelaşi nivel

Uşile frigiderului se vor închide uşor prin înălțarea părții din față, ajustând şurubul pentru înălțime. Dacă uşile nu se închid corect, funcționarea aparatului poate avea de suferit.

După aceea

1. Ştergeți tot praful acumulat în timpul transportului şi curățați bine aparatul.
2. Instalați la locurile lor accesoriile cum ar fi cutia pentru cuburi de gheață, tava de evaporare pentru capac etc. Acestea sunt ambalate împreună, pentru a preîntâmpina eventualele deteriorări din timpul transportului.
3. Conectați cablul de alimentare (sau priza) la borna electrică de ieşire. Nu conectați şi alte aparate la aceeaşi ieşire.

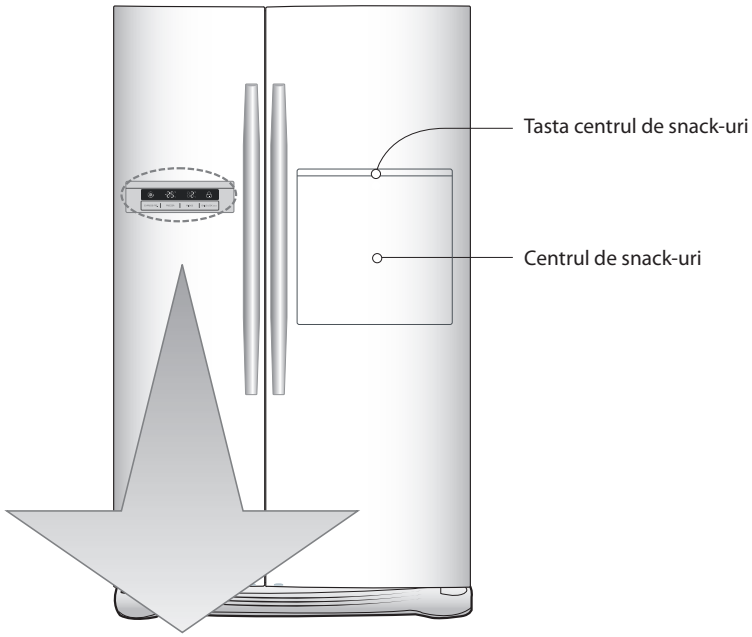
ROMÂNIA

Pornire

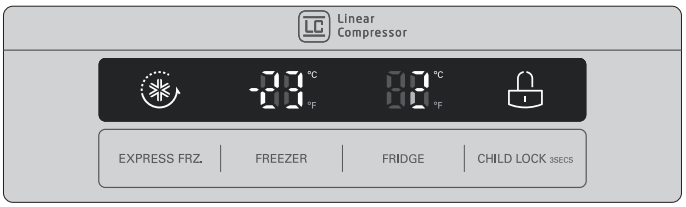
După instalare, frigiderul trebuie lăsat timp de 2-3 ore pentru a se ajusta la temperatură de lucru obişnuită. Apoi, în frigider trebuie plasate produsele alimentare proaspete sau congelate.
Dacă frigiderul va fi deconectat, aşteptaţi timp de 5 minute înaintea pornirii acestuia.

Reglarea temperaturii ˜i func°iuni

*Modelul fără distribuitor -Type 1



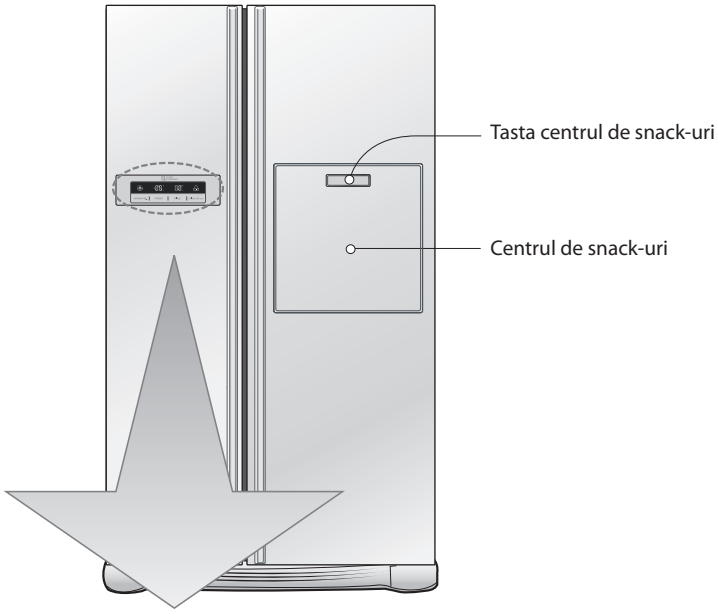
Ecranul cu funcțiuni



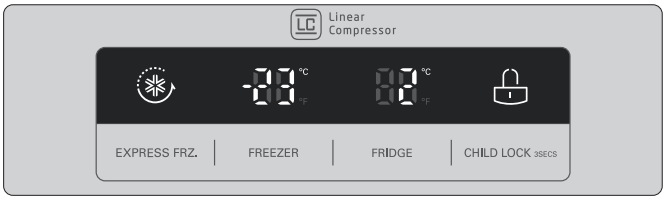
ATENȚIE
- Modelul Dvs. Poate să nu aibă toate funcțiile
- Ecranul este deservit prin atingere. Umiditatea excesivă de pe ecran poate cauza funcționarea incorectă a acestuia. Vă rugăm să mențineți ecranul uscat şi curat.

ROMÂNIA

*Modelul fără distribuitor -Type 2



Ecranul cu funcțiuni

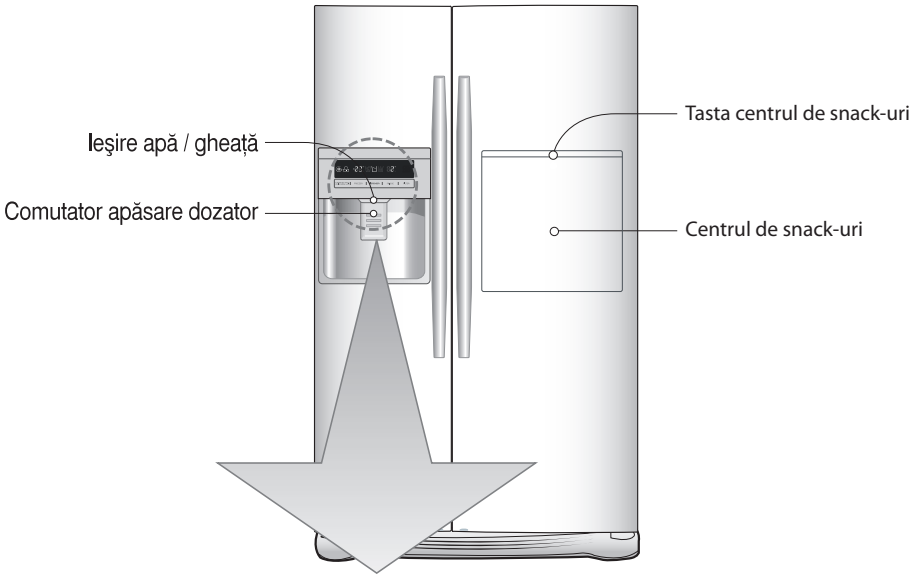


ATENȚIE

- Modelul Dvs. Poate să nu aibă toate funcțiile
- Ecranul este deservit prin atingere. Umiditatea excesivă de pe ecran poate cauza funcționarea incorectă a acestuia. Vă rugăm să mențineți ecranul uscat şi curat.

ROMÂNIA

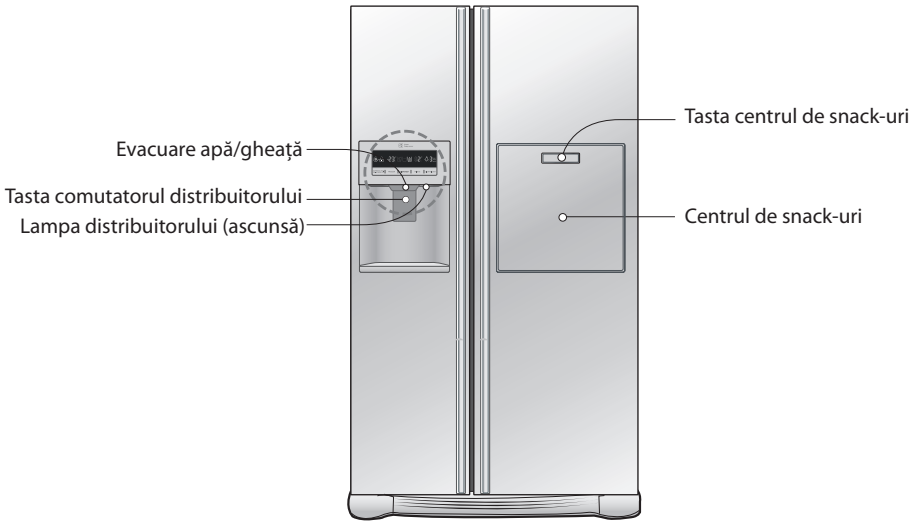
*Modelul cu distribuitor -Type 1

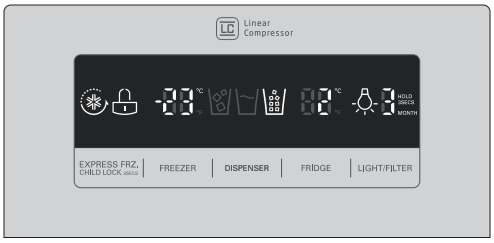
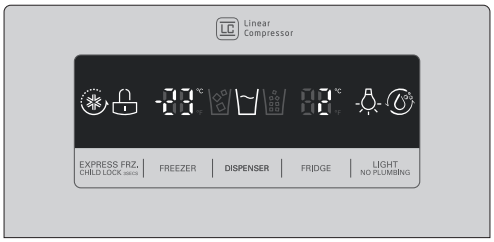


Opțiune	Ecranul cu funcțiuni
Tip-1	
Tip-2	

ATENȚIE
- Modelul Dvs. Poate să nu aibă toate funcțiile
- Ecranul este deservit prin atingere. Umiditatea excesivă de pe ecran poate cauza funcționarea incorectă a acestuia. Vă rugăm să mențineți ecranul uscat şi curat.

*Modelul cu distribuitor - Type 2

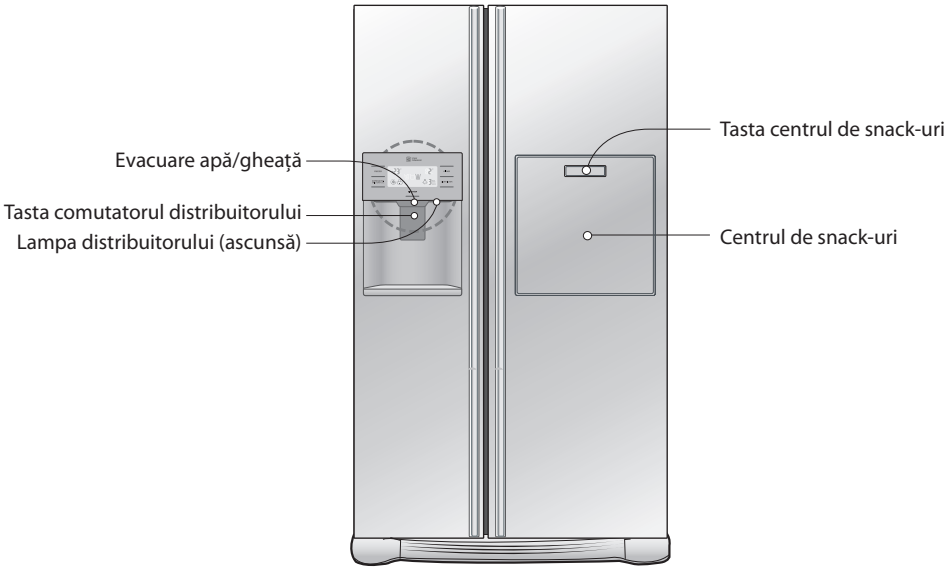


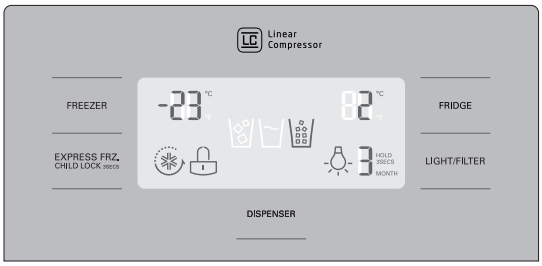
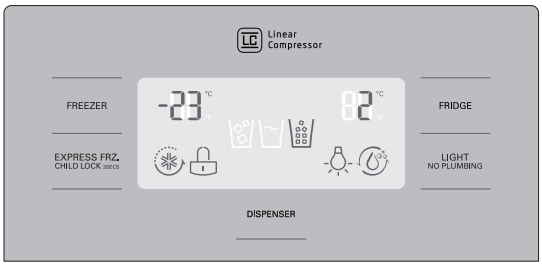
Opțiune	Ecranul cu funcțiuni
Tip-1	
Tip-2	

ATENȚIE
- Modelul Dvs. Poate să nu aibă toate funcțiile
- Ecranul este deservit prin atingere. Umiditatea excesivă de pe ecran poate cauza funcționarea incorectă a acestuia. Vă rugăm să mențineți ecranul uscat şi curat.

ROMÂNIA

*Modelul cu distribuitor - Type 3



Opțiune	Ecranul cu funcțiuni
Tip-1	
Tip-2	

ATENȚIE
- Modelul Dvs. Poate să nu aibă toate funcțiile
- Ecranul este deservit prin atingere. Umiditatea excesivă de pe ecran poate cauza funcționarea incorectă a acestuia. Vă rugăm să mențineți ecranul uscat şi curat.

MFL38287411 (2_루마) 2007.3.3 4:19 PM 페이지40

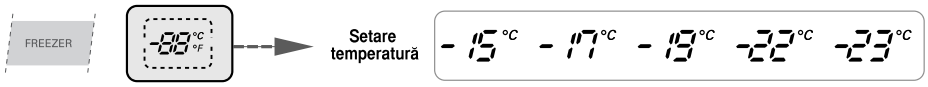
Afişare mod de economisire a energiei

Această funcție se porneşte automat în 20 de secunde după pornirea alimentării. În timpul funcționării în modul de economisire a energiei toate ecranele LED/LCD vor fi oprite până la următoarea deschidere a uşilor. Apoi ecranele se vor aprinde la fiecare deschidere a uşi sau apăsare a butonului şi vor rămâne pornite timp de 20 de secunde de la ultima deschidere a uşilor sau apăsare a butonului.

Puteți ajusta temperatura compartimentului congelatorului şi al frigiderului.

Cum se ajustează temperatura în compartimentul congelatorului

Ajustarea temperaturii în compartimentul congelatorului



Cum se ajustează temperatura în compartimentul frigiderului

Ajustarea temperaturii în compartimentul frigiderului

❋ La fiecare apăsare a butonului, setarea se modifică în ordinea (Slab) ➔ (Mediu spre slab) ➔ (Mediu) ➔ (Mediu spre puternic) ➔ (Puternic).

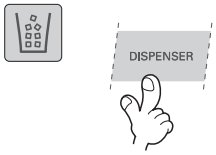
- Temperatura interioară curentă variază în funcție de starea alimentelor, deoarece temperatura indicată este temperatura dorită, nu temperatura reală din frigider.
- Funcția de răcire este slabă inițial. Vă rugăm să ajustați temperatura ca mai sus, după ce ați folosit frigiderul minim 2-3 zile.

ROMÂNIA

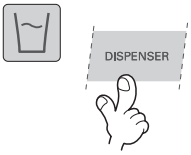
Cum se foloseşte dozatorul (la unele modele)

- Selectați una dintre: gheață pisată, apă, cuburi de gheață şi apăsați uşor butonul cu un pahar sau alt recipient.

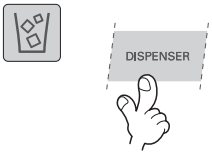
Apă
Aprindeți becul care indică apa apăsând butonul de selectare.



Gheață pisată
Aprindeți becul care indică gheață pisată apăsând butonul de selectare.

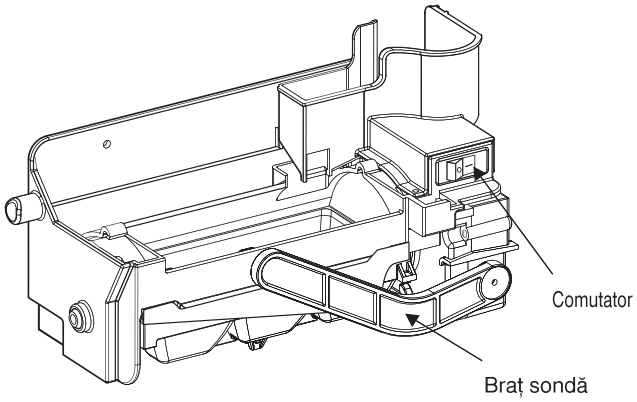


Cuburi de gheață
Aprindeți becul care indică cuburi de gheață apăsând butonul de selectare.



- **Referință** : Țineți o cană în acest loc timp de câteva secunde după obținerea de gheață sau apă, astfel încât ultimele picături să cadă în cană şi nu pe podea.

Dispozitiv automat de fabricat gheață (la unele modele)



- Dispozitivul automat de fabricat gheață poate produce automat 6 cuburi odată, 50-60bucăți pe zi. Această cantitate poate varia în funcție de anumiți factori, printre care temperatura ambientală, deschiderea uşii, încărcarea congelatorului etc.
- Când cutia de păstrare a gheții este plină, nu se mai produce gheață.
- Dacă nu doriți să folosiți dispozitivul automat de fabricat gheață, setați comutatorul dispozitivului de fabricat gheață pe OFF. Dacă doriți să folosiți din nou dispozitivul automat de fabricat gheață, setați comutatorul pe ON.

ATENȚIE
- Este normal să se audă un zgomot când gheața cade în cutia de păstrare a gheții.

ATENȚIE
- Nu introduceți mâinile în dispozitivul de fabricat gheață când acesta este în funcțiune. Vă puteți răni.

ATENȚIE
- Nu păstrați gheața mai mult decât două săptămâni .

ROMÂNIA

Când automatul de gheață nu funcționează omogen

Bucățile de gheață sunt lipite unele de altele

- Când bucățile de gheață sunt lipite unele de altele, scoateți-le din recipientul pentru gheață, spargeți-le în bucăți mici şi puneți-le la loc în recipientul pentru gheață.
- Dacă automatul de gheață produce bucăți de gheață prea mici sau lipite unele de altele, cantitatea de apă cu care este alimentat dispozitivul de fabricat gheață trebuie ajustată. Contactați centrul de service.

❊ Dacă gheața nu se foloseşte în mod frecvent, bucățile se pot lipi unele de altele.

Pană de curent

- Gheața poate cădea în compartimentul congelatorului. Scoateți recipientul pentru gheață şi aruncați toată gheața, apoi uscați-l şi puneți-l la loc. După ce aparatul este pornit din nou, se va selecta automat pe gheață pisată.

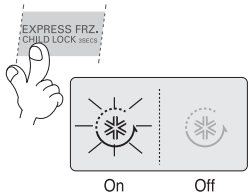
Aparatul este instalat recent

- Durează circa 12 ore pentru ca un frigider nou instalat să producă gheață în compartimentul congelatorului.

Congelator expres

Vă rugăm, selectați această funcție pentru o congelare rapidă.

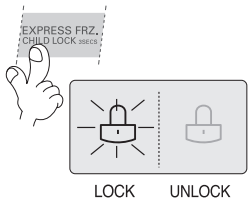
- Dezactivat→ Activat→ Dezactivat se repetă la fiecare apăsare a butonului EXPRESS FRZ. CHILD LOCK 3SECS
- Semnul cu săgeată rămâne pe On după ce clipeşte de 4 ori, când se selectează activarea Refrigerării Speciale.
- Funcția de congelare rapidă se dezactivează automat după ce trece o anumită perioadă de timp.



Blocare

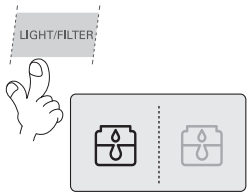
Acest buton opreşte funcționarea unui alt buton.

- Secvența de blocare sau deblocare se repetă la fiecare apăsare a butonului EXPRESS FRZ. CHILD LOCK 3SECS mai mult de 3 secunde.
- Dacă folosiți butonul LOCK, nici unul dintre celelalte butoane nu va funcționa până când nu le deblocați.



Funcția de afişare a stării filtrului (ciclul de înlocuire a filtrului) (la unele modele)

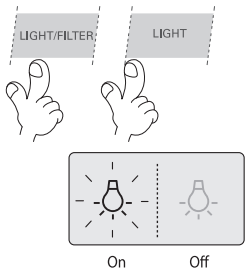
- Dozatorul dispune de un bec indicator pentru înlocuirea cartuşului filtrului de apă.
- Filtrul de apă trebuie înlocuit o dată la şase luni.
- Becul filtrului se aprinde pentru a vă anunța când să înlocuiți filtrul.
- După înlocuirea filtrului, apăsați şi țineți apăsat butonul filtrului mai mult de 3 secunde, pentru a reseta indicatorul.



Bec dozator (la unele modele)

Acest buton aprinde sau stinge becul dozatorului.

- Funcția becului dozatorului este activată sau dezactivată prin apăsarea butonului Bec/Filtru / Bec.



- La unele modele, pictograma este întotdeauna ON, cu excepția modului de economisire a energiei.

Alte funcții

Atenționare uşă deschisă

- Se va auzi un sunet de avertizare de 3 ori, la intervale de treizeci de secunde, dacă uşa frigiderului sau a congelatorului este lăsată deschisă mai mult de şaizeci de secunde.
- Contactați centrul local de service dacă sunetul de avertizare continuă chiar şi după ce ați închis uşa.

Funcția de diagnosticare (detectare a unei avarii)

- Funcția de diagnosticare detectează automat o avarie a frigiderului în timpul utilizării.
- Dacă apare o avarie, aparatul nu va mai funcționa chiar dacă nu se apasă nici un buton şi nu există indicații. În acest caz, nu întrerupeți alimentarea, dar contactați imediat centrul local de service. Dacă întrerupeți alimentarea, tehnicianul de la service va avea nevoie de foarte mult timp pentru a detecta piesa avariată.

Cum se face alimentarea cu gheață / apă rece

Apa este răcită în timp ce este păstrată în recipientul pentru apă din compartimentul frigiderului, iar apoi este trimisă la dozator.
Gheața este fabricată în dispozitivul automat de fabricare a gheții şi trimisă apoi la dozator, sub formă de cuburi sau pisată.

NOTĂ

- Este normal ca apa să nu fie foarte rece la început. Dacă doriți apă mai rece, adăugați gheață în pahar.

Precauții

Aruncați gheața (circa 20 bucăți) şi apa (circa 7 pahare) care s-au format prima dată de la instalarea frigiderului.
Prima gheață şi apă pot include particule sau pot avea un miros de la conducta de alimentare cu apă sau de la cutia de alimentare cu apă. Acest lucru este necesar şi şn cazul în care frigiderul nu a fost utilizat o perioadă mai lungă.

Nu lăsați copiii să vină în contact cu dozatorul
Copiii pot apăsa incorect butonul sau pot deteriora becurile.

Aveți grijă ca alimentele să nu blocheze trecerea gheții.
Dacă sunt aşezate alimente la locul pe unde intră gheața, gheața nu mai poate cădea din dozator. De asemenea, trecerea gheții poate fi obturată cu gheață pisată, dacă se folosesc numai aşchii de gheață. De această dată, scoateți aşchiile de gheață acumulate.

Nu păstrați niciodată bidoane cu băuturi sau alte alimente în recipientul pentru gheață în scopul unei răciri rapide.
Dacă procedați astfel, puteți deteriora automatul de fabricat gheață.

Nu folosiți pahare de cristal subțire sau de faianță pentru a colecta gheața.
Este posibil ca astfel de pahare sau recipiente să se spargă.

Puneți mai întâi gheața într-un pahar, înainte de a-l umple cu apă sau alte băuturi.
Este posibil ca apa să stropească dacă adăugați gheață la lichidul existent într-un pahar.

Nu vă atingeți cu mâna sau cu alte instrumente de orificiul de ieşire a gheții.
Atingerea poate cauza spargerea obiectului sau vătămarea mâinii.

Nu scoateți capacul automatului de fabricat gheață.

Din când în când, nivelați suprafața astfel încât recipientul pentru gheață să fie bine umplut cu gheață.
Gheața se strânge chiar lângă automatul de fabricat gheață. Prin urmare, într-o astfel de situație automatul de gheață poate considera că recipientul de păstrare a gheții este plin şi poate opri fabricarea de gheață.

Dacă obțineți gheață pătată opriți imediat utilizarea ei şi contactați centrul de service.

Nu folosiți pahare prea înguste sau prea adânci.
Este posibil ca gheața să se blocheze pe traseu şi, astfel, frigiderul se poate avaria.

Țineți paharul la o distanță adecvată de orificiul de ieşire a gheții.
Un pahar ținut prea aproape de orificiul de ieşire poate împiedica gheața să iasă afară.

Vă rugăm să nu pătați zona de lângă comutatorul din uşă cu nici un aliment dulce, astfel încât furnicile să nu întrerupă funcționarea normală a comutatorului din uşă.

ROMÂNIA

Coşulețul congelatorului (partea cu 2 steluțe)

Partea cu două steluțe ** (numai la unele modele)

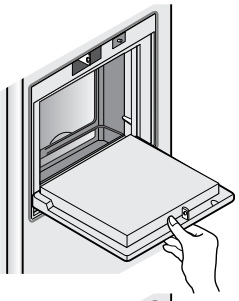
- Partea cu două steluțe simbolizează temperatura între -12°C ~ -18°C
- Produsele de alimentare sunt congelate pentru scurt timp.

Centrul pentru băuturi răcoritoare (existent numai la unele modele)

Cum se folose şte

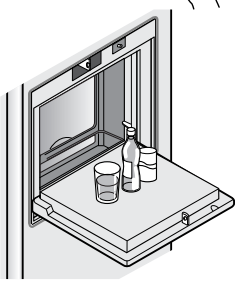
Deschideți uşa centrului pentru băuturi răcoritoare.

- Puteți avea acces la centrul pentru băuturi răcoritoare fără a deschide uşa frigiderului şi prin urmare economisiți curent electric.
- Becul interior se aprinde în compartimentul frigiderului când se deschide uşa centrului pentru băuturi răcoritoare. Prin urmare, este uşor să identificați conținutul acestuia.



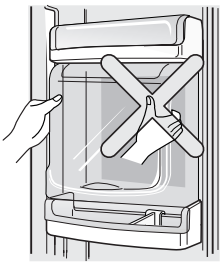
Folosiți uşa centrului pentru băuturi răcoritoare ca pe un suport.

- Nu folosiți uşa centrului pentru băuturi răcoritoare ca pe o masă de tăiat şi aveți grijă să nu o deteriorați cu instrumente ascuțite.
- Nu vă sprijiniți brațele pe ea şi nu apăsați tare.



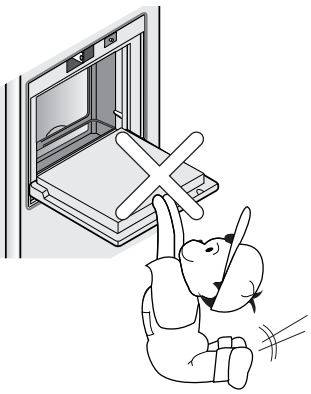
Nu scoateți capacul interior al centrului pentru băuturi răcoritoare.

- Centrul pentru băuturi răcoritoare nu poate funcționa normal fără capac.
  Numai modelele cu capacul interior al recipientului.



Nu aşezați obiecte grele pe uşa centrului pentru băuturi răcoritoare şi nu le permiteți copiilor să se agațe de ea.

- Nu numai că uşa centrului pentru băuturi răcoritoare se poate deteriora, dar şi copiii se pot răni.



ROMÂNIA

Gheață şi apă fără racordarea țevilor

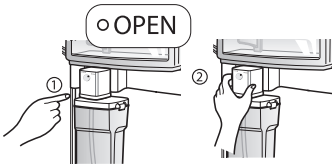
(numai la unele modele)

Pentru funcțiunile Automat Cuburi Gheață sau Distribuitor de Apă, se poate folosi apa din rezervor sau din sticle cu apă obişnuite fără a fi necesară racordarea frigiderului la țevi de apă.

Cum se procedează?

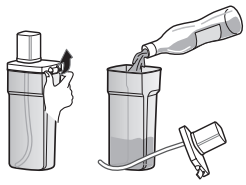
Demontarea rezervorului cu apă

Împingeți levierul de asigurare în poziția „DESCHIS", aşa cum se indică în figura ①. Apoi prindeți rezervorul de apă de baza acestuia (figura ②)şi trageți de aceasta pentru a îl elibera.



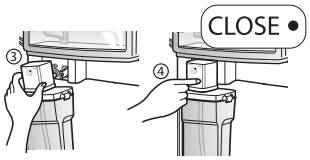
Umplerea rezervorului cu apă

Ridicați clemele din ambele părți pentru demontarea capacului şi umpleți rezervorul cu apă. Apoi, închideți capacul şi clemele din ambele părți. Umpleți cu apă până la nivelul marcat cu linie (3 l / 2.1 l).



Montarea rezervorului

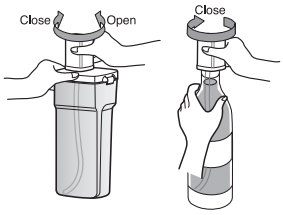
Împingeți levierul de asigurare în poziția „DESCHIS", aşa cum se indică în figura ①. Apoi prindeți rezervorul de apă de baza acestuia (figura ②)şi trageți de aceasta pentru a îl elibera. Amplasați capacul pe rezervor astfel încât conducta pompei să se găsească în poziție intermediară, apoi introduceți şi apăsați rezervorul de apă, aşa cum se indică în figura ③. Împingeți levierul de asigurare în poziția „ÎNCHIS" (figura ④).



Folosirea sticlelor

Montarea sticlei cu apă

Robinetul poate fi racordat la o sticlă obişnuită de apă, care poate fi folosită în locul rezervorului.
Învârtiți robinetul rezervorului în stânga pentru a-l desface.
Deschideți sticla cu apă şi racordați la robinet.
Este posibilă folosirea doar sticlelor de 1,5 – 2 l(35cm).
Unele sticle nu corespund robinetului din frigider.



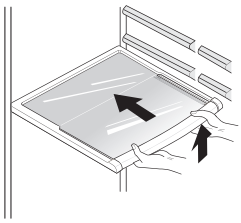
ATENȚIE!

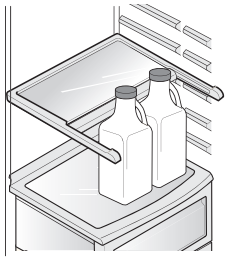
- În timpul montării sau demontării rezervorului cu apă trebuie păstrate precauțiile şi nu trebuie folosită forța excesivă, pentru a nu deteriora rezervorul.
- În cazul în care apa lipseşte din rezervor, folosirea Automatului Cuburi Gheață şi folosirea Distribuitorului nu va fi posibilă.
- Folosirea altelor lichide decât apă, poate cauza probleme de funcționare a pompei.
- Dacă nivelul de apă din rezervor este scăzut, cuburile de gheață pot fi mai mici.
- Înaintea umplerii cu apă se recomandă îndepărtarea resturilor de apă din rezervor.
- Modul de folosire a distribuitorului şi a automatului de cuburi nu este asemănător celorlalte tipuri de frigider.
- Nu aruncați rezervorul cu apă dacă în locul acestuia folosiți sticle de apă.
- Din cauza greutății posibile a rezervorului cu apă, nu lăsați copii să ridice rezervorul, mai ales cu o singură mână.
- De 9-10 ori pe zi veți putea auzi zgomotul pompei de apă care funcționează.

Raft (existent numai la unele modele)

Raft rabatabil

Puteți ține aici obiecte mai înalte, cum ar fi bidoane sau sticle, împingând pur şi simplu jumătatea din față a raftului dedesubtul jumătății din spate. Trageți către dvs. pentru a avea din nou un raft întreg.

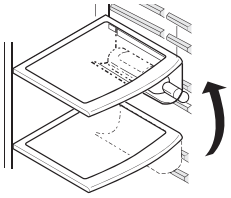




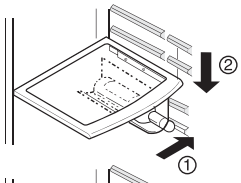
Suportul pentru vinuri (existent numai la unele modele)

Ajustarea suportului pentru vinuri (Tip-1)

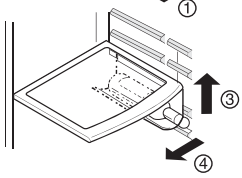
Sticlele pot fi păstrate lateral în acest colț pentru vinuri. Acesta poate fi ataşat la orice raft.



În cazul introducerii suportului pentru vinuri :
Trageți în jos suportul pentru vinuri conform ② , după ce l-ați introdus în partea laterală de sprijin a raftului, conform ①, prinzându-l de sus ca în ①.

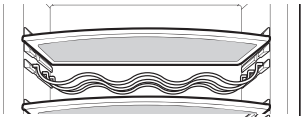


În cazul detaşării suportului pentru vinuri :
Trageți spre interior suportul pentru vinuri conform ④, după ce l-ați ținut în sus conform ③.

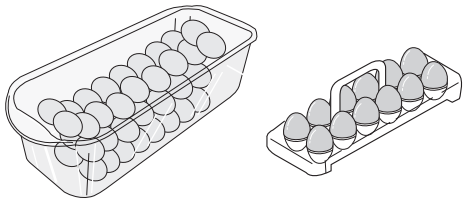


(Tip-2)

Cu ajutorul acestui sertar pentru vinuri, sticlele pot fi păstrate lateral.



Cutia pentru ouă (existent numai la unele modele)



NOTĂ

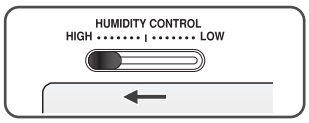
- Nu folosiți cutia pentru ouă drept recipient pentru păstrarea gheții. Se poate sparge.
- Nu puneți cutia pentru ouă în compartimentul congelatorului sau în compartimentul pentru răcoritoare.

ROMÂNIA

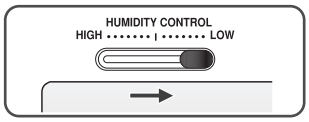
Controlul umidității în compartimentul pentru legume (existent numai la unele modele)

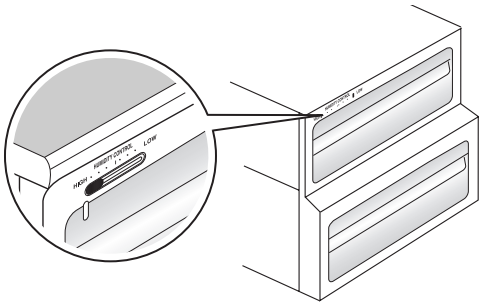
Umiditatea poate fi ținută sub control rotind comutatorul de control al umidității spre stânga / dreapta atunci când păstrați legume sau fructe.

Umiditate ridicată



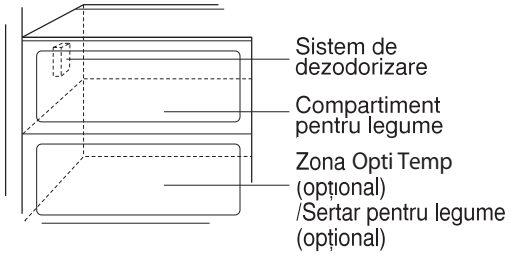
Umiditate scăzută





Dezodorizant (existent numai la unele modele)

Acest sistem absoarbe în mod eficient mirosurile puternice cu ajutorul unui catalizator optic. Acest sistem nu afectează în nici un fel alimentele puse la păstrare.



Cum se folosește sistemul de dezodorizare

- Având în vedere faptul că este deja instalat pe traseul de introducere a aerului rece din compartimentul frigiderului, nu este necesară o instalare separată.
- Folosiți recipiente închise pentru a păstra alimentele cu mirosuri înțepătoare. în caz contrar, aceste mirosuri pot fi absorbite de alte alimente din compartimentul respectiv.

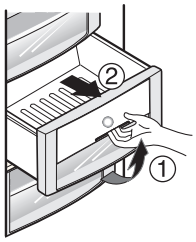
V Fresh (Această opțiune nu este disponibilă la toate modelele)

Apăsarea obişnuită a butonului V Fresh păstrează proaspete legumele şi fructele.
O parte din aer este pompată, temporar, în afara compartimentului,
ceea ce creează vacuum în compartimenul parţial etanş al sertarului.

Instrucțiuni de utilizare

- Prin apăsarea butonului de pe sertar, aerul va fi evacuat din compartiment, reducând astfel, temporar, presiunea interioară.

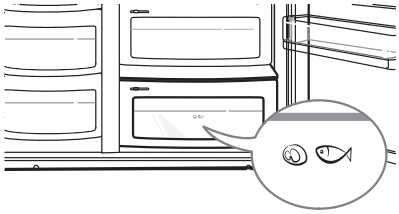
- Pentru a deschide sertarul, ① trageţi de mâner în exterior şi ② deschideţi sertarul. Pentru a închide sertarul, împingeţi până se aude un clic. Apoi apăsați butonul V Fresh.



ROMÂNIA

Zona proaspătă (Disponibil numai la unele modele)

Temperatura din „Zona proaspătă 0” poate fi modificată prin setarea similară celei de mai jos.
Când compartimentul frigiderului este setat pe temperatura 6˚C, ZONA PROASPĂTĂ 0 are temperatura 4±2˚C.
Când compartimentul frigiderului este setat pe temperatura 3˚C, ZONA PROASPĂTĂ 0 are temperatura 0±2˚C.
Când compartimentul frigiderului este setat pe temperatura 0˚C, ZONA PROASPĂTĂ 0 are temperatura -3±2˚C.

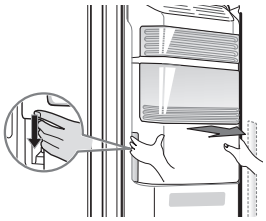


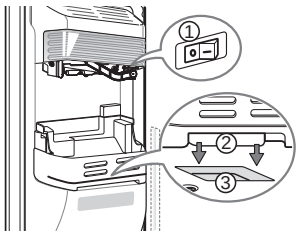
NOTĂ

Păstraţi numai carne, peşte.
Dacă păstraţi legume şi fructe, acestea pot îngheţa.

Folosirea raftului de pe uşă (Disponibil numai la unele modele)

Dacă dispozitivul pentru cuburi de gheaţă nu este folosit, obţineţi mai mult loc pentru produse alimentare.
·Demontaţi şi goliţi dispozitivul automat pentru cuburi de gheaţă.
·Deconectaţi dispozitivul pentru cuburi de gheaţă.
·Montaţi cu grijă raftul pe uşă.



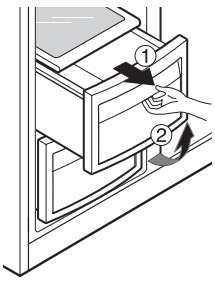


·Introduceţi (2) în orificiul de jos (3).
·Nu trebuie să depozitaţi produse alimentare astfel încât la deschiderea uşii acestea să cadă din frigider.

Compartimentul congelatorului (Această opţiune nu este disponibilă la toate modelele)

Dacă în congelator va fi amplasată o cantitate mare de alimente:

Trebuie să scoateţi sertarul de mijloc al camerei congelatorului, iar iar produsele alimentare să le amplasaţi direct pe raftul din sârmă. Camera congelatorului este dotată cu două rafturi din sârmă, pentru a asigura o suprafaţă de depozitare cât mai mare. Camera este dotată, de asemenea, cu un sertar care facilitează depozitarea acărnii umede şi a produselor alimentare în stare semilichidă.



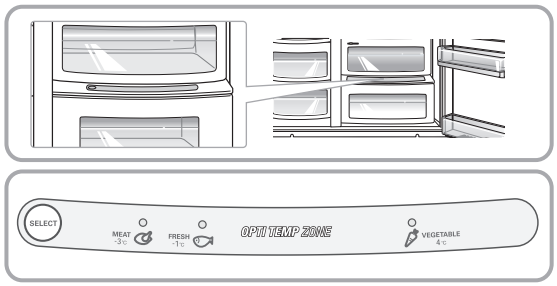
Maneta pentru schimbarea temperaturii din zona Opti Temp (numai la unele modele)

Apăsând butonul, puteți depozita legume, fructe sau alte tipuri de alimente, cum ar fi carnea ce urmează a fi decongelată, peştele crud etc.

Schimbarea temperaturii din zona Opti Temp (numai la unele modele)

Mod de folosire

Se poate programa un interval de temperaturi ideale, în funcție de felul produselor stocate.



Sunt accesibile 3 setări de temperatură: -3°C, -1°C şi 4°C. Verdețurile/fructele şi alte produse care trebuie păstrate în frig şi care necesită păstrarea umezelii, precum şi carnea/peştele vor rămâne proaspete mai mut timp, în funcție de produs.

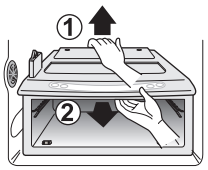
- Când folosiți zona Opti Temp pentru a depozita carne, fructele sau legumele pot îngheța.
- Când folosiți zona Opti Temp pentru a depozita carne, carnea sau peştele se pot altera şi prin urmare carnea sau peştele trebuie păstrate în compartimentul congelatorului.
- Dacă se deschide uşa compartimentului frigiderului, se aprinde becul în setarea selectată, iar la închidere se stinge.
- (Legume/fructe) ➔ (păstrare la rece cu menținerea umidității) ➔ (carne) se repetă secvențial la fiecare apăsare a butonului "Selectare".

ROMÂNIA

Zona Opti Temp (numai la unele modele)

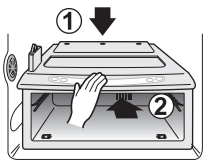
Demontarea zonei Opti Temp

- Scoateți spațiul pentru verdețuri.
- Ridicați uşor zona Opti Temp ① şi scoateți-o cu mâna ②.



Instalarea zonei Opti Temp

- Programați zona Opti Temp pe raft ① şi introduceți o înapoi cu grijă ②.
- Apăsarea cu forța prea mare poate cauza deteriorarea părților.



MFL38287411 (2_루마) 2007.3.3 4:19 PM 페이지48

Amplasarea alimentelor

(Consultați secțiunea despre identificarea componentelor)

Suportul pentru vinuri

Depozitați vinuri.

Sertarul pentru gustări

Puneți alimente mici, cum ar fi pâinea, gustările etc.

Raftul compartimentului congelatorului

Păstrați aici diverse alimente înghețate, cum ar fi carne, peşte, înghețată, gustări congelate etc.

Suportul din uşă de la compartimentul congelatorului

- Puneți alimente congelate mici, ambalate.
- Temperatura probabil că va creşte când se deschide uşa. Prin urmare, nu păstrați aici pe termen lung alimente precum înghețata etc.

Sertarul compartimentului congelatorului

- Păstrați aici carne, peşte, pui etc. după ce le ambalați în folie subțire.
- Se păstrează uscate.

Colțul pentru produse lactate

Puneți produse lactate, cum ar fi unt, brânză etc.

Cutia pentru ouă

Aşezați această cutie pentru ouă în locul adecvat.

Centrul pentru băuturi răcoritoare

Puneți alimente de uz frecvent, cum ar fi băuturile etc.

Raftul compartimentului frigiderului

Păstrați aici felurile de mâncare preparate şi alte alimente, la o distanță potrivită.

Suportul din uşă de la compartimentul frigiderului

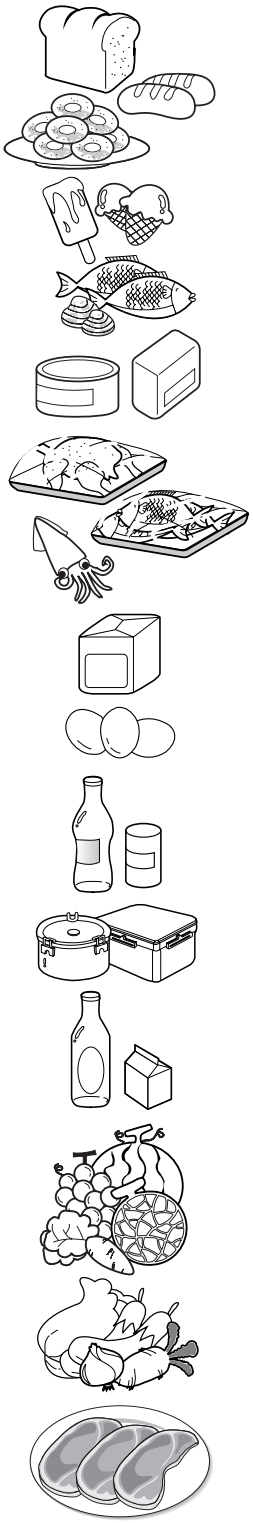
Puneți alimente ambalate mici sau băuturi, cum ar fi lapte, suc, bere etc.

Sertarul pentru legume

Puneți legume sau fructe.

Colțul de convertire sertar pentru legume / pentru carne

Păstrați legume, fructe, carne pe cale de decongelare, peşte crud etc., setând comutatorul de convertire după cum este necesar.



ROMÂNIA

Păstrarea alimentelor

- Păstraţi alimentele proaspete în compartimentul frigiderului. Modul de congelare şi decongelare a alimentelor reprezintă un factor important de menţinere a prospeţimii şi aromei.
- Nu păstraţi alimente care se alterează uşor la temperaturi scăzute, cum ar fi banane şi pepene.
- Lşsaţi alimentele fierbinţi să se răcească înainte de a le pune la păstrare; dacă puneţi în frigider alimente fierbinţi, puteţi altera alte alimente şi se va consuma şi mai mult curent electric.
- Când puneţi alimentele la păstrare, acoperiţi-le cu folie de vinil sau aşezaţi-le într-un recipient cu capac. Acest lucru împiedică umezeala să se evapore şi ajută la păstrarea gustului şi substanţelor nutritive ale alimentelor.
- Nu blocaţi supapele cu alimente. Circulaţia lină a aerului rece păstrează temperaturile din frigider constante.
- Nu deschideţi frecvent uşa. Deschiderea uşii permite intrarea aerului cald în frigider şi determină creşterea temperaturii.
- Nu ţineţi prea multe alimente în suportul din uşă, deoarece acestea se pot împinge în rafturile interioare, astfel încât uşa nu se mai poate închide complet.

Compartimentul congelatorului

- Nu ţineţi sticle în compartimentul congelatorului - s-ar putea sparge când sunt înghețate.
- Nu recongelaţi alimentele pe care le-aţi decongelat. Acest lucru cauzează pierderea gustului şi a substanţelor nutritive.
- Când congelaţi alimente precum înghețata pentru o perioadă mai lungă, puneţi-le în raftul congelatorului, nu în suportul din uşă.
- Nu atingeţi alimentele sau recipientele reci - mai ales dacă sunt metalice - cu mâinile ude şi nu puneţi produse din sticlă în compartimentul congelatorului.

- Este posibil ca din acest motiv să căpătaţi degerături, iar recipientele se pot sparge în momentul în care conținutul îngheață, cauzând vătămări corporale.

Compartimentul frigiderului

- Evitaţi să păstraţi alimente umede în rafturile de sus ale frigiderului; ar putea înghețа din cauza contactului direct cu aerul rece.
- Curăţaţi întotdeauna alimentele înainte de a le pune în frigider. Legumele şi fructele trebuie spălate şi şterse, iar alimentele ambalate şterse, pentru a nu se altera celelalte alimente.
- Când ţineţi ouă în suport sau în cutia pentru ouă, asiguraţi-vă că sunt proaspete şi ţineţi-le întotdeauna în poziţie verticală, care le păstrează proaspete mai mult timp.

NOTĂ

- Dacă ţineţi frigiderul într-un loc cald şi umed, deschiderea frecventă a uşii sau păstrarea multor alimente în el poate cauza formarea condensului, care nu afectează funcţionarea aparatului. îndepărtaţi condensul cu o cârpă de praf fără grijă.

Sugestie pentru economie de energie

- Nu lăsaţi uşa deschisă o perioadă lungă; închideţi uşa cât mai repede.
- Nu se recomandă să puneţi înăuntru o cantitate prea mare de alimente. Trebuie să lăsaţi un spaţiu suficient pentru ca aerul rece să circule liber.
- Nu setaţi o temperatură mai scăzută în frigiderul cu congelator decât e necesar. Nu aşezaţi alimentele în apropierea senzorului de temperatură.
  Trebuie să păstraţi o distanţă minimă de cel puţin 5mm.
- Lăsaţi alimentele calde să se răcească înainte de a le pune în frigider. Alimentele calde puse în frigiderul cu congelator pot strica celelalte alimente şi pot conduce la sume mari de plată pentru consumul de energie electrică!
- Nu blocaţi orificiile de aerisire cu alimente. Circulaţia liberă a aerului rece menţine constantă temperatura din frigiderul cu congelator.
- Nu deschideţi uşa frecvent. Deschiderea uşii lasă aerul cald să intre în frigiderul cu congelator, determinând creşterea temperaturii.
- Configuraţia rafturilor, coşurilor şi sertarelor furnizate de către producător este optimă sub aspectul economisirii energiei.
  Configuraţia rafturilor, coşurilor şi sertarelor furnizate de către producător este optimă sub aspectul economisirii energiei.

ROMÂNIA

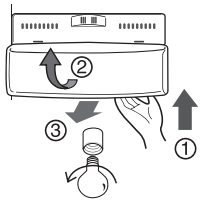
Cum se demontează componentele

NOTĂ

- Demontarea se face în ordine inversă faţă de montare. Asiguraţi-vă că aţi deconectat aparatul de la reţeaua de alimentare cu curent înainte de montare şi demontare. Nu vă folosiţi prea mult de forţă când demontaţi componentele. Este posibil să le deterioraţi.

Bec în compartimentul congelatorului

Detaşaţi becul, trăgâ ndu-l afară (③) şi apăsând în acelaşi timp uşor (①) şi rotind (②) apărătoarea becului.
Rotiţi becul în sensul invers al acelor de ceasornic.



Opţiunea 1. Trebuie să utilizaţi becul de 40 waţi (max.) care poate fi achiziţionat la centru de service.
Opţiunea 2 - LED. Trebuie să folosiţi exclusiv becul LED 12VDC care poate fi achiziţionat la centru de service.

Becul din compartimentul frigiderului

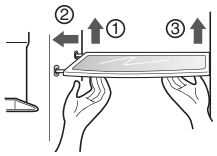
Opţiunea 1. Pentru a da jos carcasa de protecţie a lămpii, trebuie să trageţi în faţă elementul aflat sub carcasă şi apoi să o daţi jos.
Deşurubaţi becul în direcţia contrară acelor de ceasornic. Utilizaţi becul de 40 waţi (max.) care poate fi achiziţionat la centru de service.
Opţiunea 2 - LED. Pentru a schimba panoul LED trebuie să contactaţi centrul Dvs. de service.

NOTĂ

- La acest frigider nu se potriveşte orice bec.
  Asiguraţi-vă că folosiţi pentru înlocuire un bec de aceeaşi dimensiune, formă şi putere.
- Luminile de la dozator sunt leduri, care nu pot fi schimbate.

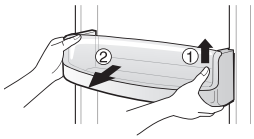
Raft în compartimentul congelatorului

Pentru a scoate un raft, împingeţi raftul spre stânga (②), ridicaţi puţin partea din stânga a raftului(①), ridicaţi apoi partea din dreapta (③) şi scoateţi-l.



Suportul din uşă

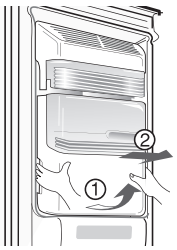
Ridicaţi suportul din uşă ţinându-l de ambele capete (①) şi trageţi-l afară în direcţia (②).



Cutia de păstrare a gheţii

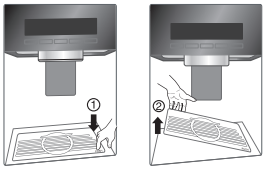
Ţineţi cutia de păstrare a gheţii aşa cum se arată în figura din dreapta şi trageţi-o afară (②) în timp ce o ridicaţi uşor (①).

- Nu demontaţi cutia de păstrare a gheţii decât dacă este necesar.
- Folosiţi ambele mâini pentru a scoate cutia pentru gheaţă, ca să nu cadă.



După folosirea dozatorului

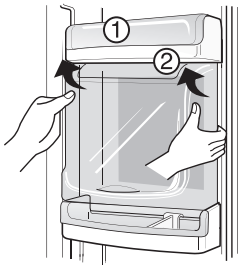
Colectorul de apă nu dispune de funcţie de autodrenaj. Prin urmare, trebuie curăţat cu regularitate.
Scoateţi capacul trăgând partea frontală a capacului colectorului de apă şi ştergeţi-l cu o cârpă uscată.



ROMÂNIA

Centrul pentru băuturi răcoritoare
(numai la unele modele)

- Scoateţi cutia (①) trăgând în sus.
- Scoateţi sertarul superior de la centrul de reîmprospătare şi apoi trageţi capacul de la centrul de reîmprospătare (②).
- Centrul de reîmprospătare poate fi scos prin tragere în sus.

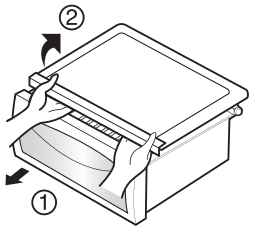


NOTĂ

- Asiguraţi-vă că aţi scos componentele din uşa frigiderului când scoateţi compartimentul pentru legume, sertarul pentru gustări şi capacul centrului pentru băuturi răcoritoare.

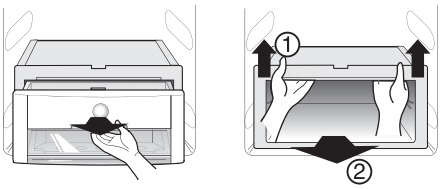
Capacul compartimentul ui pentru legume

- Pentru a scoate capacul compartimentului pentru legume, trageţi puţin afară compartimentul pentru legume înspre faţă (①), ridicaţi partea frontală a capacului compartimentului pentru legume după cum se arată la (②) şi scoateţi-l.



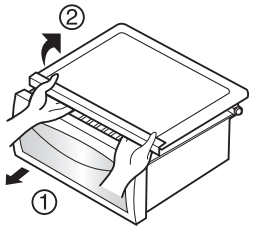
V Fresh
(Această opţiune nu este disponibilă la toate modelele)

- Pentru a scoate sertarul de legume în totalitate, trageţi sertarul pe jumătate, iar apoi ① ridicaţi capacul compartimentului exterior, în timp ce ② trageţi sertarul.



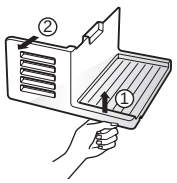
Capacul compartimentul ui pentru legume
(numai la unele modele)

- Pentru a scoate capacul compartimentului pentru legume, trageţi puţin afară compartimentul pentru legume înspre faţă (①), ridicaţi partea frontală a capacului compartimentului pentru legume după cum se arată la (②) şi scoateţi-l.



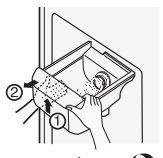
Space plus
(numai la unele modele)

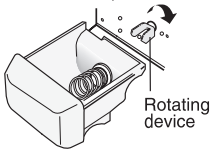
Space plus trebuie ridicat puţin (①) şi scos în direcţia (②).



Recipientul pentru gheaţă
(numai la unele modele)

Recipientul pentru gheaţă trebuie prins în mod demonstrat pe schiţă şi scos(②), ridicându puţin(①).
Nu se recomandă demontarea recipientului pentru gheaţă decât în cazurile care necesită această acţiune.
Recipientul pentru gheaţă trebuie ţinut cu ambele mâini astfel încât să nu scapă în timpul scoaterii acestuia.
Dacă recipientul pentru gheaţă nu intră în ghidaje trebuie învârtită puţin partea rotativă





Automat cuburi gheaţă

Dacă va interveni o pauză îndelungată în folosire sau dacă funcţiunea de producere a gheţii nu este folosită, automatul ar trebui deconectat după scoaterea space plus.
Dacă va fi nevoie de gheaţă, automatul ar trebui conectat.

Informaţii generale

Pe timpul vacanţei

În timpul vacanţelor cu o durată medie, veţi constata probabil că este mai bine să lăsaţi frigiderul în funcţiune. Puneţi articolele care se pot congela în congelator pentru a ţine mai mult.

Când intenţionaţi să-l scoateţi din funcţiune, scoateţi toate alimentele, deconectaţi de la reţeaua de alimentare, curăţaţi bine interiorul şi lăsaţi toate uşile DESCHISE pentru a împiedica formarea mirosului.

Pană de curent

Majoritatea penelor de curent care se remediază într-o oră sau două nu vor afecta temperatura din frigider.

Totuşi, trebuie să reduceţi numărul de deschideri ale uşilor în timp ce curentul este oprit.

Dacă vă mutaţi

Scoateţi sau fixaţi bine toate elementele libere din interiorul frigiderului. Pentru a evita deteriorarea şuruburilor de ajustare a înălţimii, rotiţi-le complet spre bază.

Conducta anticondens

Peretele exterior al carcasei frigiderului se poate încinge uneori, mai ales imediat după instalare.

Nu vă alarmaţi. Acest lucru se datorează conductei anticondens, care pompează aer fierbinte pentru a preveni „transpiraţia" pe peretele exterior al carcasei.

Legendă pentru sunetele emise

Este posibil ca noul frigider să emită anumite sunete pe care vechiul dumneavoastră frigider nu le emitea. Deoarece este vorba de nişte sunete noi, acestea ar putea constitui un motiv de îngrijorare pentru dumneavoastră. Majoritatea sunetelor emise sunt absolut normale. Suprafeţele dure, precum podelele, pereţii şi debaralele pot amplifica sunetele,acestea părând mai puternice decât în realitate. Posibilele cauze ale următoarelor sunete:

- Timer-ul de dezgheţare va păcăni la începerea şi la finalizarea ciclului de dezgheţare.
- Controlul termostatului (sau al frigiderului, în funcţie de model) va păcăni de asemenea, la pornire şi la oprire.
- Este posibil ca lichidul de răcire, ţevile de apă sau obiectele amplasate în partea superioară a frigiderului să producă un huruit.
- Frigiderul dumneavoastră este proiectat să funcţioneze cât mai eficient pentru a păstra alimentele la temperatura dorită. Compresorul de înaltă eficienţă poate face ca noul frigider să funcţioneze mai mult decât cel vechi şi este posibil să auziţi un sunet intermitent sau ascuţit.
- Puteţi auzi motorul de la ventilatorul evaporatorului mişcând aerul în frigider şi în compartimentele congelatorului.
- La sfârşitul fiecărui ciclu este posibil să auziţi un bolborosit produs de lichidul de refrigerare care circulă prin frigider.Contracţiile şi dilataţiile produc un păcănit în interiorul pereţilor.
- Apa care picură pe radiatorul de dezgheţare, în timpul unui ciclu de dezgheţare, poate produce un sunet similar sfârâiturii.
- Este posibil să auziţi sunetul produs de aerul forţat să treacă prin condensator, de către ventilatorul condensatorului.
- Este posibil să auziţi apa curgând în tava de scurgere, în timpul ciclului de dezgheţare.

Curăţare

Este important ca frigiderul să fie curat pentru a preveni mirosurile neplăcute. Alimentele care s-au vărsat trebuie şterse imediat, deoarece pot acidifica şi păta suprafeţele din plastic dacă sunt lăsate acolo.

Exterior

Folosiţi o soluţie călduţă de săpun sau detergent slab pentru a curăţa suprafaţa frigiderului. Ştergeţi cu o cârpă umedă, curată, şi apoi uscaţi.

Interior

Se recomandă cuăţarea periodică. Spălaţi toate compartimentele cu o soluţie de bicarbonat de sodiu sau cu un detergent slab şi apă caldă. Clătiţi şi uscaţi.

După curăţare

Verificaţi integritatea cablului de alimentare; de asemenea, verificaţi dacă ştecărul nu s-a încins sau dacă este bine fixat în priză.

Atenţie

Scoateţi întotdeauna cablul de alimentare din priză înainte de curăţare în apropierea părţilor electrice (becuri, comutatoare, comenzi etc.).

Ştergeţi umezeala excesivă cu un burete sau cu o cârpă, pentru a preveni intrarea apei sau lichidelor în părţile electrice, cauzând un şoc electric.

Nu folosiţi materiale metalice pentru curăţare, perii, agenţi de curăţare aspri şi abrazivi, soluţii puternic alcaline, lichide de curăţare inflamabile sau toxice, pe orice suprafaţă.

Nu atingeţi suprafeţele înghetate cu mâinile ude sau umede, deoarece obiectele umede se vor lipi sau vor adera la suprafeţele extrem de reci.

Curăţarea dozatorului de apă şi a rezervorului de stocare a apei.

Frecvenţa curăţării: la fiecare două luni sau oricând este necesar.

Procedură:

Procedură:
1. Înainte de curăţare, goliţi apa din rezervorul de stocare.
2. Amestecaţi 0,5 l apă cu o cantitate adecvată de produs destinat curăţării dozatorului (apoi turnaţi amestecul în rezervorul de stocare a apei). Nu utilizaţi produse chimice agresive.
3. Lăsaţi să curgă un pahar de soluţie din dozator iar restul să acţioneze în intervalul de timp indicat pe eticheta produsului de curăţare. Nu consumaţi apă din dozator în timpul procesului de curăţare!
4. Lăsaţi să curgă restul de soluţie până la golirea rezervorului.
5. Curăţaţi rezervorul de stocare a apei cu un burete moale şi clătiţi-l cu apă de la robinet.
6. Umpleţi rezervorul de stocare a apei cu apă proaspătă. Lăsaţi să curgă 3 pahare de apă, unul după altul la intervale de 20 s. Umpleţi rezervorul de stocare cu apă fiartă şi lăsaţi să curgă un pahar.
7. Verificaţi gustul apei. Dacă gustul este alterat, repetaţi acţiunea nr.6 până în momentul în care acesta devine normal.

NU recomandăm păstrarea apei în rezervorul de stocare mai mult de 2 zile.

Problema	Cauza posibilă	Soluţia
Depunerea de sedimente în rezervorul de stocare a apei	Tipul alimentării cu apă sau dozatorul trebuie curăţat	Curăţaţi rezervorul de stocare a apei. Fierbeţi întotdeauna apa înainte de a o introduce în rezervorul de stocare.
Gust şi miros neplăcut al apei	Apa nu este eliminată o perioadă de timp îndelungată.	Goliţi apa existentă. Curăţaţi rezervorul de stocare a apei. Umpleţi-l cu apă proaspătă.

Depanare

Înainte de a chema un reprezentant de la service, revedeţi această listă. Puteţi economisi astfel timp şi cheltuială. Această listă include problemele cele mai obişnuite care nu sunt rezultatul unor materiale cu deficienţe sau al forţei de muncă inadecvate folosite pentru acest aparat.

Problema	Cauza posibilă	Soluţia
Funcţionarea frigiderului		
Compresorul frigiderului nu funcţionează	Controlul frigiderului este dezactivat.	Setaţi controlul frigiderului. A se vedea setarea controlului.
	Frigiderul se află în ciclul de dezgheţare.	Acest lucru este normal pentru un frigider cu sistem complet automat de dezgheţare. Ciclul de dezgheţare are loc periodic.
	Este deconectat de la priza de perete.	Asiguraţi-vă că ştecărul este bine fixat în priză.
	Pană de curent. Verificaţi luminile din casă.	Contactaţi furnizorul local de curent electric.
Frigiderul funcţionează prea mult sau un timp prea îndelungat	Frigiderul este mai mare decât cel pe care l-aţi avut înainte.	Acest lucru este normal. În aceste condiţii, compresoarele aparatelor mai mari şi mai eficiente funcţionează un timp mai îndelungat.
	Temperatura în încăpere sau afară este prea ridicată.	Este normal ca un frigider să funcţioneze un timp mai îndelungat în aceste condiţii.
	Frigiderul a fost deconectat recent pentru o anumită perioadă.	Durează câteva ore ca un frigider să se răcească complet.
	Au fost introduse recent cantităţi mari de alimente calde sau fierbinţi.	Alimentele calde vor determina frigiderul să funcţioneze un timp mai îndelungat, până când se atinge temperatura dorită.
	Uşile sunt deschise prea des sau o perioadă prea mare de timp.	Aerul cald care intră în frigider determină funcţionarea mai îndelungată a compresorului. Deschideţi uşa mai rar.
	Este posibil ca uşa frigiderului sau a congelatorului să fie întredeschisă.	Asiguraţi-vă că frigiderul stă pe o suprafaţă plană.Este normal ca frigiderul să stea uşor înclinat în spate. Aveţi grijă ca alimentele sau recipientele să nu blocheze uşa. A se vedea secţiunea DESCHIDEREA / ÎNCHIDEREA uşilor.
	Controlul frigiderului este setat pe prea rece.	Setaţi controlul frigiderului pe mai cald, până când temperatura din frigider este satisfăcătoare.
	Garnitura de etanşare a frigiderului sau a congelatorului este murdară, uzată, ruptă sau nu este bine fixată.	Curăţaţi sau schimbaţi garnitura de etanşare. O închidere neetanşă a uşii va determina compresorul frigiderului să funcţioneze un timp mai îndelungat, pentru a menţine temperatura dorită.
	Termostatul menţine frigiderul la o temperatură constantă.	Acest lucru este normal. Frigiderul merge şi se întrerupe pentru a păstra temperatura constantă.

ROMÂNIA

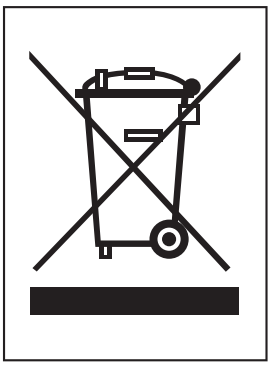
Problema	Cauza posibilă	Soluția
Compresorul frigiderului nu funcționează.	Termostatul menține frigiderul la o temperatură constantă.	Acest lucru este normal. Frigiderul merge şi se întrerupe pentru a păstra temperatura constantă.
Temperaturile sunt prea scăzute.		
Temperatura din congelator este prea scăzută, însă temperatura din frigider este satisfăcătoare.	Controlul congelatorului este setat pe prea rece.	Setați controlul congelatorului pe o temperatură mai ridicată, până când temperatura din congelator este satisfăcătoare.
Temperatura din frigider este prea scăzută, iar temperatura din congelator este satisfăcătoare	Controlul frigiderului este setat pe prea rece.	Setați controlul frigiderului pe o temperatură mai ridicată.
Alimentele păstrate în sertare îngheață.	Controlul frigiderului este setat pe prea rece.	A se vedea soluția de mai sus.
Carnea păstrată în sertarul pentru carne proaspătă îngheață.	Carnea trebuie păstratăla o temperatură aflată imediat sub punctul de înghețare al apei (0˚C) pentru un timp maxim de păstrare în stare proaspăătă.	Este normal să se formeze cristale de gheață din cauza conținutului de umiditate al cărnii.
Temperaturile sunt prea ridicate.		
Temperaturile din frigider sau congelator sunt prea ridicate.	Controlul congelatorului este setat pe prea cald.	Setați controlul congelatorului sau frigiderului pe o temperatură mai scăzută.
	Controlul frigiderului este setat pe prea cald. Controlul frigiderului afectează într-o oarecare măsură temperatura din congelator.	Setați controlul congelatorului sau frigiderului pe o temperatură mai scăzută.
	Uşile sunt deschise prea frecvent sau un timp prea îndelungat.	Aerul cald intră în frigider / congelator la fiecare deschidere a uşii. Deschideți uşa mai rar.
	Uşa este întredeschisă.	Închideți uşa complet.
	Au fost introduse recent cantități mari de alimente calde sau fierbinți.	Aşteptați până când frigiderul sau congelatorul poate atinge temperatura selectată.
	Frigiderul a fost deconectat recent pentru o anumită perioadă.	Un frigider are nevoie de câteva ore pentru a se răci complet.
Temperatura din frigider este prea ridicată, dar temperatura din congelator este satisfăcătoare.	Controlul frigiderului este setat pe prea cald.	Setați controlul frigiderului pe o temperatură mai scăzută.

Problema	Cauza posibilă	Soluţia
Sunet şi zgomot		
Se aude un zgomot mai puternic când frigiderul este pornit.	Frigiderele de astăzi au o capacitate crescută de depozitare şi menţin temperaturile mai constante.	Este normal ca nivelul sunetului să fie mai ridicat.
Se aude un zgomot mai puternic când porneşte compresorul.	Frigiderul funcţionează la presiuni mai ridicate la începutul ciclului ON.	Acest lucru este normal. Sunetul va fi mai slab pe măsură ce frigiderul continuă să funcţioneze.
Zgomot ca o vibraţie sau zăngănit.	Podeaua nu este dreaptă sau este slabă. Frigiderul se clatină pe podea când este mişcat uşor.	Asiguraţi-vă că podeaua este dreaptă şi solidă şi că poate suporta bine un frigider.
	Obiectele aşezate pe frigider vibrează.	Îndepărtaţi obiectele respective.
	Vasele vibrează pe rafturile din frigider.	Este normal ca vasele să vibreze uşor. Mutaţi-le puţin. Asiguraţi-vă că frigiderul se află pe un plan drept şi că stă bine pe podea. Este normal ca frigiderul să stea uşor înclinat în spate.
	Frigiderul atinge peretele sau un dulap.	Mutaţi frigiderul astfel încât să nu atingă pereţii sau dulapurile.
Apă / umezeală / gheaţă în interiorul frigiderului.		
Se adună umezeală pe pereţii interiori ai frigiderului.	Vremea este caldă şi umedă, ceea ce creşte formarea de gheaţă şi condensul interior.	Acest lucru este normal.
	Uşa este întredeschisă.	A se vedea secţiunea privitoare la deschiderea / închiderea uşilor.
	Uşa este deschisă prea des sau un timp prea îndelungat.	Deschideţi uşa mai rar.
Apă / umezeală / gheaţă în exteriorul frigiderului.		
Se formează umezeală în exteriorul frigiderului sau între uşi.	Vremea este umedă.	Acest lucru este normal când este vreme umedă. Când umiditatea este mai scăzută De această dată.
	Uşa este întredeschisă, determinând aerul rece din interiorul frigiderului să întâlnească aerul cald din exterior.	

ROMÂNIA

Problema	Cauza posibilă	Soluția
Mirosuri în frigider		
	Interiorul trebuie curățat.	Curățați interiorul cu un burete, apă caldă şi bicarbonat de sodiu.
	În frigider se află alimente cu miros puternic.	Acoperiți complet alimentele.
	Unele recipiente şi materiale de ambalare produc mirosuri	Folosiți un alt recipient sau o altă marcă de material de ambalare.
Deschiderea / închiderea uşilor / sertarelor		
Uşa(ile) nu se închid(e)	Ambalajele alimentelor țin uşa deschisă.	Mutați ambalajele care împiedică uşa sş se închidă.
	Uşa a fost închisă prea tare, determinând cealaltă uşă să se deschidă uşor.	închideți uşor ambele uşi.
	Frigiderul nu se află pe o suprafață plană. Se balansează pe podea dacă este mişcat uşor.	Ajustați înîlțimea cu ajutorul şuruburilor.
	Podeaua este inegală sau slabă. Frigiderul se balansează pe podea dacă este mişcat uşor.	Asigurați-vă că podeaua este netedă şi poate susține frigiderul. Contactați un dulgher care să corecteze deformațiile sau înclinarea podelei. Este normal ca frigiderul să stea uşor înclinat în spate.
	Frigiderul atinge peretele sau un dulap.	Mutați frigiderul.
Sertarele se mişcă cu dificultate	Alimentele ating raftul în partea de sus a sertarului.	Țineți mai puține alimente în sertar.
	Şanțurile pe care culisează sertarul respectiv sunt murdare.	Curățați sertarul şi şina.
Dozator		
Dozatorul nu scoate gheață	Recipientul pentru gheață este gol.	Când ajunge primul lot de gheață în recipient, dozatorul ar trebui să funcționeze.
	Temperatura din congelator este setată pe prea ridicat	Setați controlul congelatorului pe o valoare mai mare astfel încât să se facă cuburi de gheață. Când ajunge primul lot de gheață în recipient, dozatorul ar trebui să funcționeze.
	Valva de alimentare cu apă casnică nu este deschisă.	Deschideți valva de alimentare cu apă casnică şi lăsați să treacă un timp suficient ca să se facă gheața. Când gheața s-a format, dozatorul ar trebui să funcționeze.
	Uşa frigiderului sau a congelatorului nu este închisă.	Asigurați-vă că ambele uşi sunt închise.

Problema	Cauza posibilă	Soluția
Dozatorul nu scoate gheață.	Gheața s-a topit şi a înghețat în jurul burghiului, din cauza utilizării mai puțin frecvente, fluctuațiilor de temperatură şi / sau penelor de curent.	Scoateți recipientul pentru gheață şi decongelați conținutul. Curățați recipientul, ştergeți-l cu o cârpă uscată şi puneți-l la loc. Când se face din nou gheața, dozatorul ar trebui să funcționeze.
Dozatorul de gheață s-a blocat.	Cuburile de gheață s-au blocat între brațul dispozitivului de fabricat gheață şi spatele recipientului.	Scoateți cuburile de gheață care blochează dozatorul.
	Cuburile de gheață sunt lipite unele de altele.	Folosiți dozatorul mai des, astfel încât cuburile să nu se lipească unele de altele.
	Au fost folosite în dozator cuburi de gheață cumpărate sau obținute în alt mod.	La acest dozator trebuie folosite numai cuburile de gheață fabricate de dispozitivul de fabricat gheață.
Dozatorul nu scoate apă.	Valva de alimentare cu apă casnică nu este deschisă. A se vedea problema „Dispozitivul de fabricat gheață nu fabrică gheață".	Deschideți valva de alimentare cu apă casnică.
	Uşa frigiderului sau a congelatorului nu este închisă.	Asigurați-vă că ambele uşi sunt închise.
Apa are un gust şi / sau un miros neplăcut.	Apa s-a aflat în recipient un timp prea îndelungat.	Luați şi aruncați 7 pahare cu apă pentru a împrospăta cantitatea de alimentare. Luați şi aruncați încă 7 pahare cu apă pentru a clăti bine recipientul.
	Aparatul nu a fost conectat corect la rețeaua de alimentare cu apă rece.	Conectați aparatul la rețeaua de apă rece care alimentează robinetele de la bucătărie cu apă.
Se aude un sunet când cade gheața.	Acest sunet este normal când gheața fabricată automat cade în recipientul pentru gheață. Volumul poate varia în funcție de amplasarea frigiderului.	
Se aude un sunet când se face alimentarea cu apă.	Acest sunet este normal când dispozitivul de fabricat gheață primeşte apă după ce a scos gheață fabricată automat.	
Altele.	Citiți cu atenție capitolul „Dispozitivul automat de fabricat gheață şi dozatorul" din acest manual.	
Ecranul prezintă cuvântul OFF. (după 20 de secunde cuvântul OFF dispare, dar frigiderul rămâne în continuare în modul DEMO).	Frigiderul se află în modul de demonstrație. Modul de demonstrație deconectează sistemul de răcire, funcționează normal numai iluminarea şi ecranul. Pentru a deconecta modul de demonstrație, trebuie să deschideți uşa şi, ținând butonul Fridge, să apăsați de trei ori butonul EXPRESS F. După deconectarea modului de demonstrație apar valorile stabilite anterior.	



CASAREA APARATELOR VECHI

1. Această siglă (un coş de gunoi încercuit şi tăiat) semnifică faptul că produsul se află sub incidența Directivei Consiliului European 2002/96/EC.
2. Aparatele electrice şi electronice nu vor fi aruncate împreună cu gunoiul menajer, ci vor fi predate în vederea reciclării la centrele de colectare special amenajate, indicate de autoritățile naționale sau locale.
3. Respectarea acestor cerințe va ajuta la prevenirea impactului negativ asupra mediului înconjurător şi sănătății publice.
4. Pentru informații mai detaliate referitoare la casarea aparatelor vechi, contactați autoritățile locale, serviciul de salubritate sau distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Acest produs conține gaze de seră fluorinate, acoperite prin Protocolul de la Kyoto
Informații privind gazele de seră fluorinate utilizate ca agent frigorific la acest frigider.

Denumirea chimică	Compoziția gazelor	Total GWP (kgC0$_2$-eq)
R-134a	100% HFC-134a	1300

ROMÂNIA